

Installationsanvisning

Tvättmaskin

**WH6–7CV, WH6–8CV, WH6–11CV, WH6–14CV,
WH6–20CV, WH6–27CV, WH6–33CV**

Typ W3....



Electrolux
PROFESSIONAL

Innehåll

Innehåll

1	Säkerhetsföreskrifter	5
1.1	Allmänna säkerhetsföreskrifter.....	6
1.2	Endast för kommersiellt bruk.....	6
1.3	Ergonomisk certifiering.....	6
1.4	Symboler	7
2	Garantivillkor och undantag.....	8
3	Tekniska data.....	9
3.1	Måttskiss.....	9
3.1.1	WH6-7, WH6-8, WH6-11	9
3.1.2	WH6-14	10
3.1.3	WH6-20, WH6-27, WH6-33	11
3.2	Tekniska data	12
3.3	Anslutningar	12
4	Installation	13
4.1	Borttagning av emballaget.....	13
4.1.1	WH6-7, WH6-8, WH6-11	13
4.1.2	WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33	15
4.2	Instruktioner för återvinning av förpackningsmaterialet.....	17
4.3	Placering.....	18
4.4	Mekanisk installation	18
5	Marin installation	20
6	Vattenanslutning	21
7	Inkoppling av externa doseringssystem.....	23
7.1	Jetsave och Dosave.....	23
7.1.1	Koppling av röret	23
8	Avloppsanslutning	24
9	Elanslutning.....	25
9.1	Elektrisk installation	25
9.2	Elanslutningar	25
9.3	Maskinanslutning med ferritring	27
9.3.1	WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33	27
9.4	Maskinanslutning.....	28
9.5	Anslutning med slutmotstånd	29
9.6	Anslutning av externa funktioner	30
9.6.1	Utgångar	30
9.6.2	Ingångar	31
9.7	Funktioner för I/O-kort	32
9.7.1	Aktivera start (22A, 22B).....	32
9.7.2	Fjärrstart/fjärrstopp (22A,22B).....	33
9.7.3	Extern mynträknare/Central betalning (22A, 22B)	34
9.7.4	Paus (22A, 22B).....	35
9.7.5	System med dubbel uppvärmning (22A, 22B).....	36
9.7.6	Triggersignaler för doseringssystem utan sparfunktion (22B).....	37
9.7.7	Dubbelvärme och triggersignaler för doseringssystem utan sparfunktion (22B).....	38
9.8	Ställa om värmeelement.....	39
9.8.1	WH6-7, WH6-8 and WH6-11 kan ställas om från 400-415V 3AC till 230-240V 1AC men med minskad effekt	39
9.8.2	WH6-14 kan ställas om från 380-415V 3N AC till 220-240V 1N AC men med minskad effekt	40
10	Ånganslutning.....	41
11	Anslutning för ånga på apparat med dubbel uppvärmning (tillval för WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33).....	42
12	Vid första uppstart	44
13	Funktionskontroll.....	45
14	Information angående skrotning	46
14.1	Omhändertagande av den uttjänta apparaten	46
14.2	Hantera emballaget.....	46

Innehåll

Tillverkaren förbehåller sig rätten till ändringar av konstruktions- och materialspecifikation.

1 Säkerhetsföreskrifter

- Underhåll får endast utföras av auktoriserad tekniker.
- Använd endast auktoriserade reservdelar, tillbehör och förbrukningsvaror.
- Använd endast tvättmedel för vattentvätt av textilier. Använd aldrig tvättmedel för kemtvätt.
- Maskinen ska anslutas med nya vattenslangar. Tidigare använda slangar får inte användas.
- Maskinens lucklås får under inga omständigheter förbikopplas.
- Om det uppstår något fel i maskinen måste det rapporteras så snart som möjligt till den som har ansvaret för maskinen. Detta är viktigt både för din och andras säkerhet.
- MODIFIERA INTE DEN HÄR MASKINEN.
- Se till att strömmen är fränkopplad vid underhåll eller byte av delar.
- När strömmen har kopplats från måste operatören kunna se att maskinen är fränkopplad (att kontakten är och förblir utdragen) från alla platser han har åtkomst till. Om det inte är möjligt, på grund av maskinens konstruktion eller installation, ska ett system som spärrar maskinen i isolerat läge tillhandahållas.
- Enligt kopplingschemat: montera en flerpolsbrytare innan maskinen installeras för att underlätta installation och service.
- Om annorlunda märkspänning eller märkfrekvens (separerade av ett /) anges på maskinens märkplatta så finns instruktioner i installationshandboken för att reglera maskinen så att den kan användas med den märkspänning eller märkfrekvens som krävs.
- Om stationära apparater inte har en strömkabel med stickkontakt eller har direkt ledningsdragning till elnätet, måste ett annat sätt för urkoppling från strömförande nät installeras som har ett kontaktavstånd som ger fullständig fränkoppling vid eventuell överspänning av kategori III. Instruktionerna anger att möjlighet för urkoppling måste vara inbyggd i de fasta ledningarna enligt gällande bestämmelser.
- Öppningarna i fundamentet får inte täckas av mattor.
- Max. vikt på torra kläder: WH6-7: 7,5 kg, WH6-8: 8,5 kg, WH6-11: 11,5 kg, WH6-14: 14,5 kg, WH6-20: 21 kg, WH6-27: 27,5 kg, WH6-33: 36,5 kg.
- A-vägd emissionsljudtrycksnivå vid arbetsstationer:
 - Tvätt: WH6-7: <70 dB(A), WH6-8: <70 dB(A), WH6-11: <70 dB(A), WH6-14: <70 dB(A), WH6-20: <70 dB(A), WH6-27: <70 dB(A), WH6-33: <70 dB(A).
 - Centrifugering: WH6-7: <70 dB(A), WH6-8: <70 dB(A), WH6-11: <70 dB(A), WH6-14: <70 dB(A), WH6-20: <70 dB(A), WH6-27: <70 dB(A), WH6-33: <70 dB(A).
- Maximalt tryck inloppsvatten: 1000 kPa
- Minsta tryck inloppsvatten: 50 kPa
- Ytterligare krav för följande länder: AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
 - Maskinen kan användas på ett område som är öppet för allmänheten.

Om maskinen används där allmänheten har tillträde, får man bara välja följande:

Automatisk dosering, maskin för hyreslägenhet

Manuell dosering, maskin för hyreslägenhet

Hyreshus Mattor

Tvättautomat

Tvättautomat Wascomat

Tvättautomat Mench

Camping/Marina

Annan självbetjäning

– Maskinen får användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har instruerats i hur maskinen används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förbundna med användning av maskinen. Barn får inte leka med maskinen. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan överinseende av en vuxen person.

• Ytterligare krav för övriga länder:

– Den här maskinen är inte anpassad för att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de inte av en säkerhetsansvarig person har fått råd eller instruktioner om hur maskinen ska användas. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med maskinen.

– Denna maskin är konstruerad för hushåll och liknande tillämpningar som: (IEC 60335-2-7) personalkök i butiker, kontor och andra arbetsplatser, lantbruk, av kunder på hotell, motell och andra typer av boende, B&B, för gemensam användning i lägenheter eller i tvättomater.

1.1 Allmänna säkerhetsföreskrifter

Maskinen är endast avsedd för vattentvätt.

Maskinen får ej överspolas med vatten.

För att förhindra skador på exempelvis elektronik som kan uppstå på grund av kondens bör maskinen stå 24 timmar i rumstemperatur innan den tas i bruk första gången.

1.2 Endast för kommersiellt bruk

Maskinen/maskinerna som omfattas av den här bruksanvisningen är endast avsedd/a för kommersiellt och industriellt bruk.

1.3 Ergonomisk certifiering

Människokroppen är avsedd för rörelse och aktivitet, men fysiska belastningsskador som ett resultat av statiska och repetitiva rörelser eller ogynnsamma arbetsställningar kan uppstå.

De ergonomiska egenskaperna hos din produkt som kan påverka din fysiska och kognitiva interaktion med den har utvärderats och certifierats.

En produkt med ergonomiska egenskaper ska uppfylla specifika ergonomiska krav inom tre olika områden: Polytekniskt, Biomedicinskt och Psykosocialt (användbarhet och tillfredsställelse).




För vart och ett av dessa områden har specifika tester med verkliga användare utförts. Produkten uppfyllde därmed de ergonomiska acceptanskriterierna som krävs enligt standarderna.

Om flera maskiner hanteras av samma operatör ökar de repetitiva rörelserna och som en följd av detta ökar de relaterade biomekaniska riskerna exponentiellt.

Följ rekommendationerna nedan för att så långt möjligt undvika att operatörer drabbas av kroppsskada.

- Modellerna WH6-14, WH6-20, WH6-27 och WH6-33 skall kopplas för automatisk dosering av kemikalier eller utrustas med dispenser för dosering av kemikalier framtill på maskinen.
- För modellerna WH6-7, WH6-8 och WH6-11 gäller att det finns risk för besvär orsakade av dålig ergonomi beroende på handtagets placering på luckan om maskinen inte är placerad på en sockel. Placera maskinen på en sockel, i stället för direkt på golvet, så att operatören inte i onödan måste böja ryggen vid in- och uttagning av tvättgods. Den lägsta rekommenderade höjden på baser är 300 mm.
- Den kraft som krävs för att öppna och stänga luckorna kan i början tyckas vara för högt. Detta beror på att tätningarna är nya, och effekten minskar efter hand som man använder maskinen. Därför rekommenderar vi att man använder handen och inte bara fingrarna för att öppna och stänga luckorna. Tätningarna blir mjukare efter några dagars användning.
- Se till att det finns lämpliga vagnar eller korgar för inläggning, urtagning och transport.
- Organisera jobbrotation på arbetsplatsen om flera maskiner hanteras av samma operatör.

1.4 Symboler

	Varning!
	Varning för högspänning
	Läs anvisningarna innan du använder maskinen

2 Garantivillkor och undantag

Om garanti erbjuds i samband med köp av denna produkt så tillhandahåller Electrolux Professional garanti i enlighet med lokala bestämmelser, med villkoret att utrustningen installeras och används för det ändamål för vilket den har konstruerats och så som beskrivs i gällande dokumentation för utrustningen.

Garanti gäller om kunden enbart har använt originalreservdelar och utfört underhåll i enlighet med Electrolux Professionals användnings- och underhållsdokumentation som finns på papper och i elektroniskt format.

Electrolux Professional rekommenderar varmt att man använder rengörings-, skölj- och avkalkningsmedel som är godkända av Electrolux Professional - detta för att få bättre resultat och behålla produktens funktion över tid.

Electrolux Professional-garantin täcker inte:

- Serviceresa för att leverera eller hämta produkten.
- Installation.
- Utbildning angående användning/drift.
- Utbyte (och/eller leverans) av slitagereservdelar, såvida slitaget inte är ett resultat av defekter i material eller utförande, rapporterat inom en (1) vecka från feltillståndet.
- Korrigering av yttre kablage.
- Korrigering av icke-auktoriserade reparationer så väl som skada, feltillstånd och ineffektivitet förorsakad av och/eller ett resultat av dessa reparationer.
 - Otillräcklig och/eller onormal kapacitet på de elektriska systemen (ström/spänning/frekvens), inklusive elektriska pikar och/eller strömavbrott.
 - otillräcklig eller avbruten tillgång på vatten, ånga, luft, gas (inklusive föroreningar och/eller andra brister som inte uppfyller kraven för apparaterna);
 - Rördelar, komponenter eller förbrukningsvaror för rengöringsprodukter som inte är godkända av tillverkaren.
 - Kundens vårdslöshet, felanvändning, missbruk och/eller bristande efterlevnad av instruktionerna för vård och omsorg som finns i detalj i utrustningens dokumentation.
 - Felaktig eller dåligt utförd: installation, reparation, underhåll (inklusive manipulation, modifikation och reparation utförd av icke-auktoriserad tredje part) och modifikation av säkerhetssystem.
 - Användning av komponenter som inte är originalkomponenter (exempelvis förbrukningsmaterial, slitage- och reservdelar);
 - Miljöförhållanden som framkallar termal eller kemisk stress (överhettning/frysning och/eller korrosion/oxidation).
 - Främmande föremål placerade i produkten eller kopplade till denna.
 - Olyckor eller force majeure.
 - Transport och hantering, inklusive repor, bucklor, flisor och/eller annan skada på ytfinishen, såvida denna skada inte kan härledas till defekter i materialet eller i det hantverksmässiga utförandet och som ska rapporteras inom en (1) vecka från leveransen, såvida inte annat överenskommit.
- Produkt med originalserienummer avlägsnat, ändrat eller som inte kan avläsas.
- Utbyte av glödlampor, filter och andra förbrukningsvaror.
- Alla tillbehör och programvaror som inte är godkända eller specificerade av Electrolux Professional.

Garantin gäller inte för schemalagda underhållsinsatser (inklusive de erforderliga reservdelarna för detta) eller för rengöringsmedel såvida det inte regleras i avtal eller andra villkor.

Se Electrolux Professionals webbplats för en lista över auktoriserade Kundservicecenter.

3 Tekniska data

3.1 Måttskiss

3.1.1 WH6-7, WH6-8, WH6-11

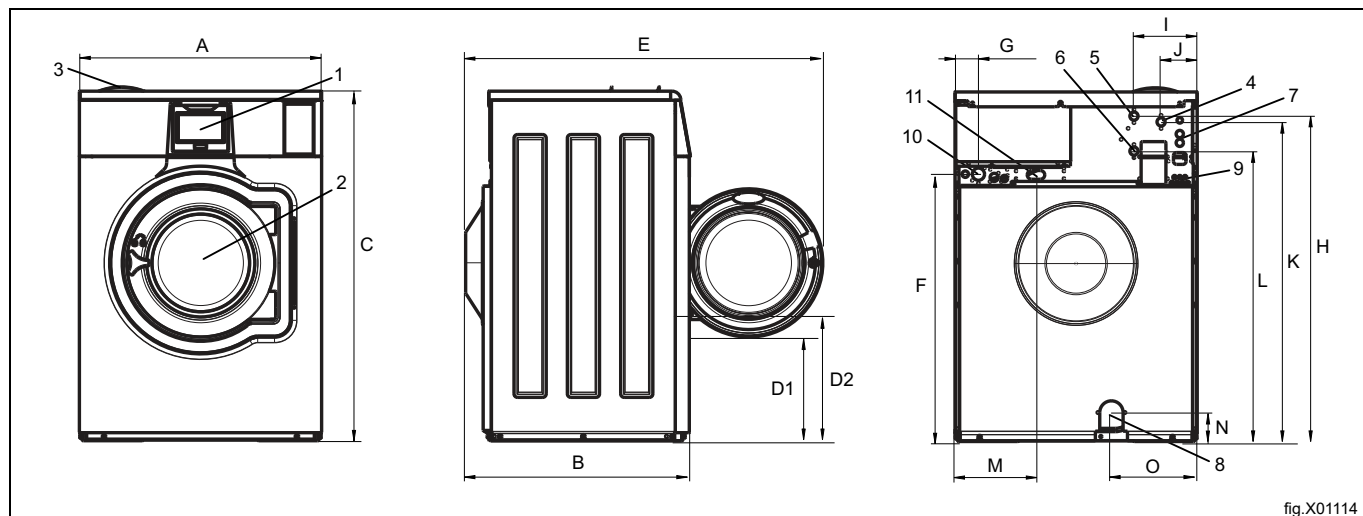


fig.X01114

1	Display
2	Öppning av lucka, WH6-7, WH6-8: \varnothing 310 mm, WH6-11: \varnothing 365 mm
3	Tvättmedelsbehållare
4	Kallvatten
5	Varmvatten
6	Kallt/Varmt vatten eller återanvänt vatten med det tryck som normalt finns i rörsystem (tillval)
7	Återanvänt vatten från tank/pump eller Dosering av flytande tvättmedel
8	Avlopp
9	Dosering av flytande tvättmedel
10	Elektrisk anslutning
11	Ånganslutning

mm	A	B	C	D1	D2	E	F	G
WH6-7	720	720	1120	360	425	1135	835	80
WH6-8	720	720	1120	360	425	1135	835	80
WH6-11	830	770	1200	365	435	1240	920	80

mm	H	I	J	K	L	M	N	O
WH6-7	1035	215	125	1015	915	280	100	240
WH6-8	1035	215	125	1015	915	280	100	240
WH6-11	1120	215	125	1100	1000	280	105	295

3.1.2 WH6-14

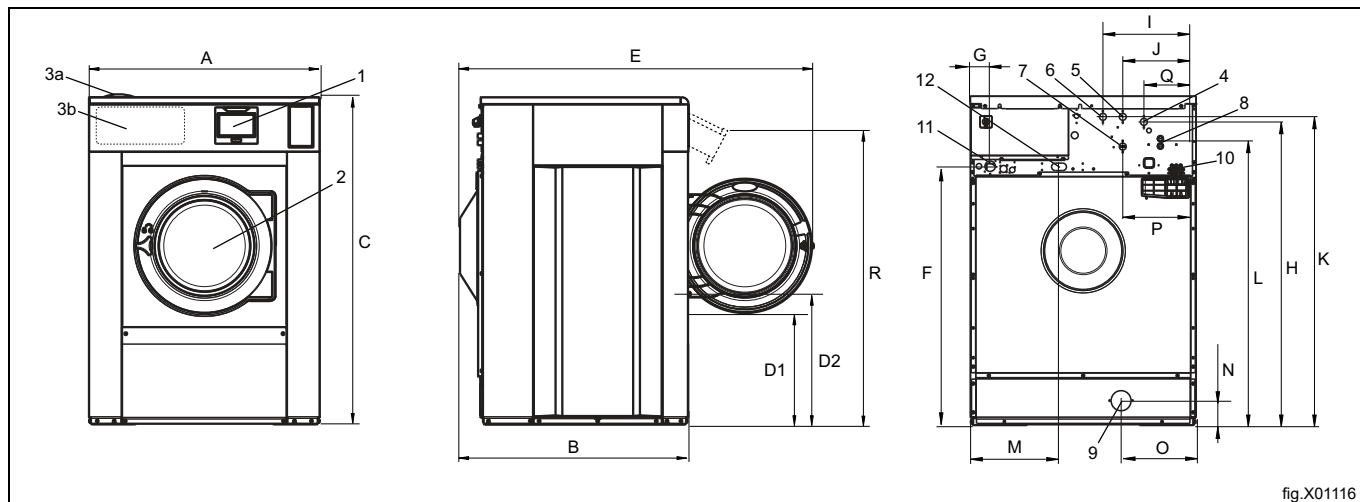


fig.X01116

1	Display
2	Öppning av lucka, WH6-14: \varnothing 395 mm
3a	Tvättmedelsbehållare
3b	Tvättmedelsbehållare (tillval)
4	Kallt/Varmt vatten (Tvättmedelsbehållare)
5	Kallvatten
6	Varmvatten
7	Kallt/Varmt vatten eller återanvänt vatten med det tryck som normalt finns i rörsystem (tillval)
8	Återanvänt vatten från tank/pump eller Dosering av flytande tvättmedel
9	Avlopp
10	Dosering av flytande tvättmedel
11	Elektriska anslutningar
12	Ånganslutning

mm	A	B	C	D1	D2	E	F	G
WH6-14	910	820	1330	440	515	1310	1050	80

mm	H	I	J	K	L	M	N	O
WH6-14	1245	375	295	1225	1125	360	105	305

mm	P	Q	R
WH6-14	295	210	1215

3.1.3 WH6-20, WH6-27, WH6-33

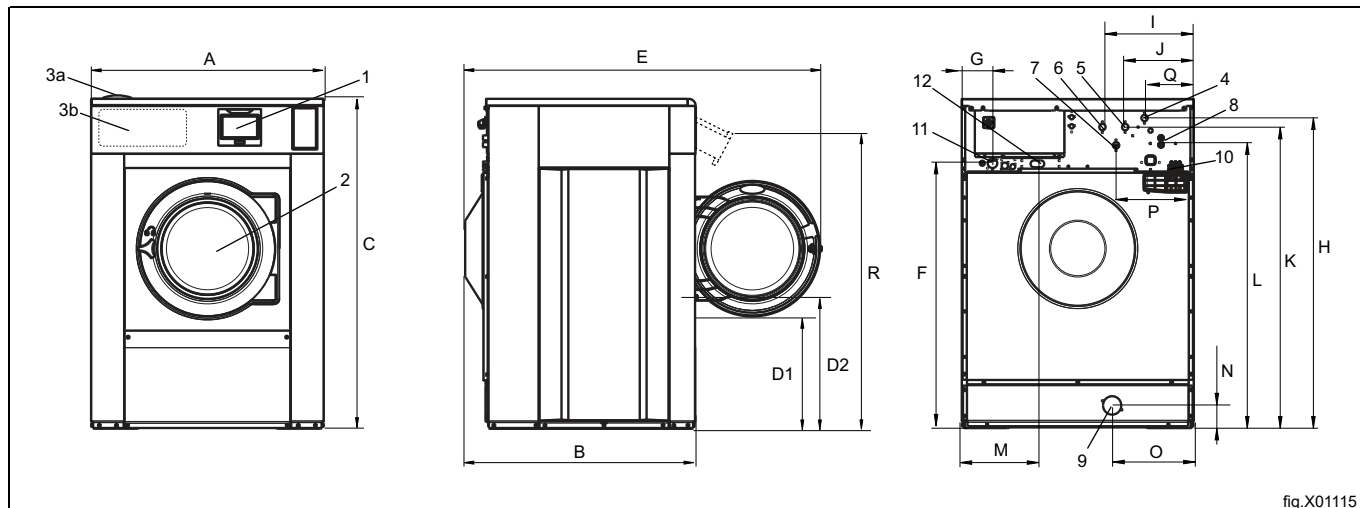


fig.X01115

1	Display
2	Öppning av lucka, WH6-20, WH6-27, WH6-33: \varnothing 435 mm
3a	Tvättmedelsbehållare
3b	Tvättmedelsbehållare (tillval)
4	Kallt/Varmt vatten (Tvättmedelsbehållare)
5	Kallvatten
6	Varmvatten
7	Kallt/Varmt vatten eller återanvänt vatten med det tryck som normalt finns i rörsystem (tillval)
8	Återanvänt vatten från tank/pump eller Dosering av flytande tvättmedel
9	Avlopp
10	Dosering av flytande tvättmedel
11	Elektriska anslutningar
12	Ånganslutning

mm	A	B	C	D1	D2	E	F	G
WH6-20	970	945	1415	470	555	1480	1135	150
WH6-27	1020	990	1450	500	580	1525	1170	135
WH6-33	1020	1135	1450	500	580	1665	1170	135

mm	H	I	J	K	L	M	N	O
WH6-20	1330	400	300	1290	1210	350	105	335
WH6-27	1365	400	300	1325	1245	335	105	360
WH6-33	1365	400	300	1325	1245	335	105	360

mm	P	Q	R
WH6-20	330	215	1300
WH6-27	340	215	1335
WH6-33	340	215	1335

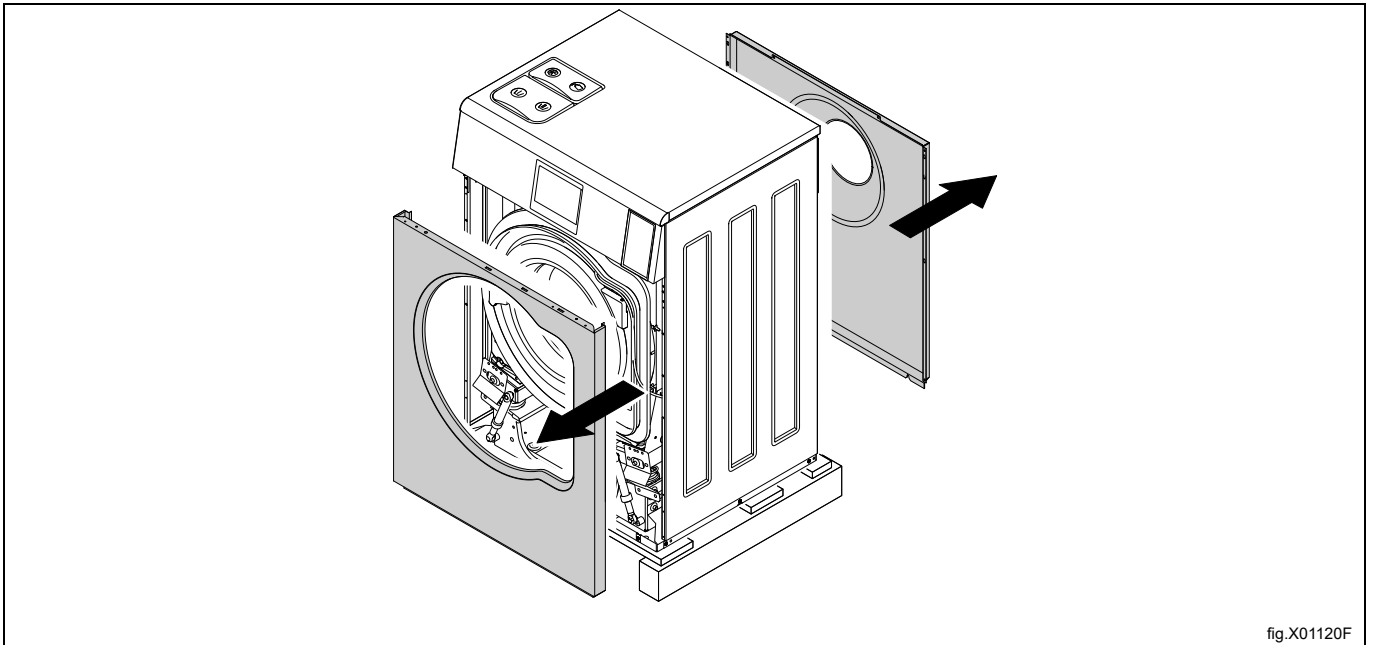
4 Installation

4.1 Borttagning av emballaget

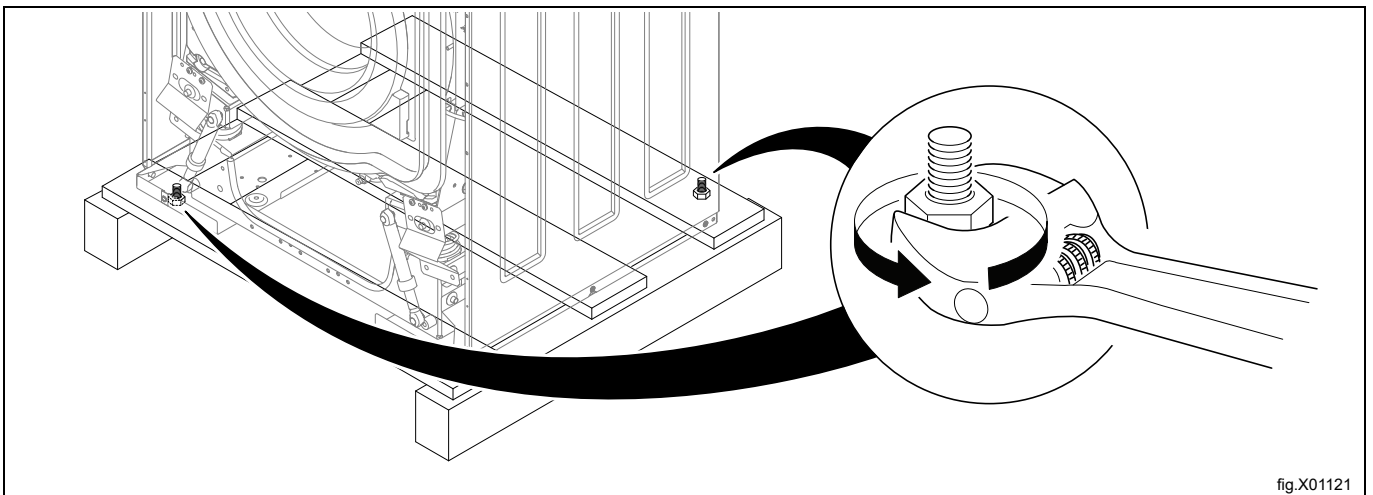
4.1.1 WH6-7, WH6-8, WH6-11

Demontering av bultar som håller maskinen i lastpallen

Ta bort frontpanelen och bakpanelen.



Ta bort skruvarna som fäster maskinen i transportpallen.



Lyft bort apparaten från pallen.

Obs!

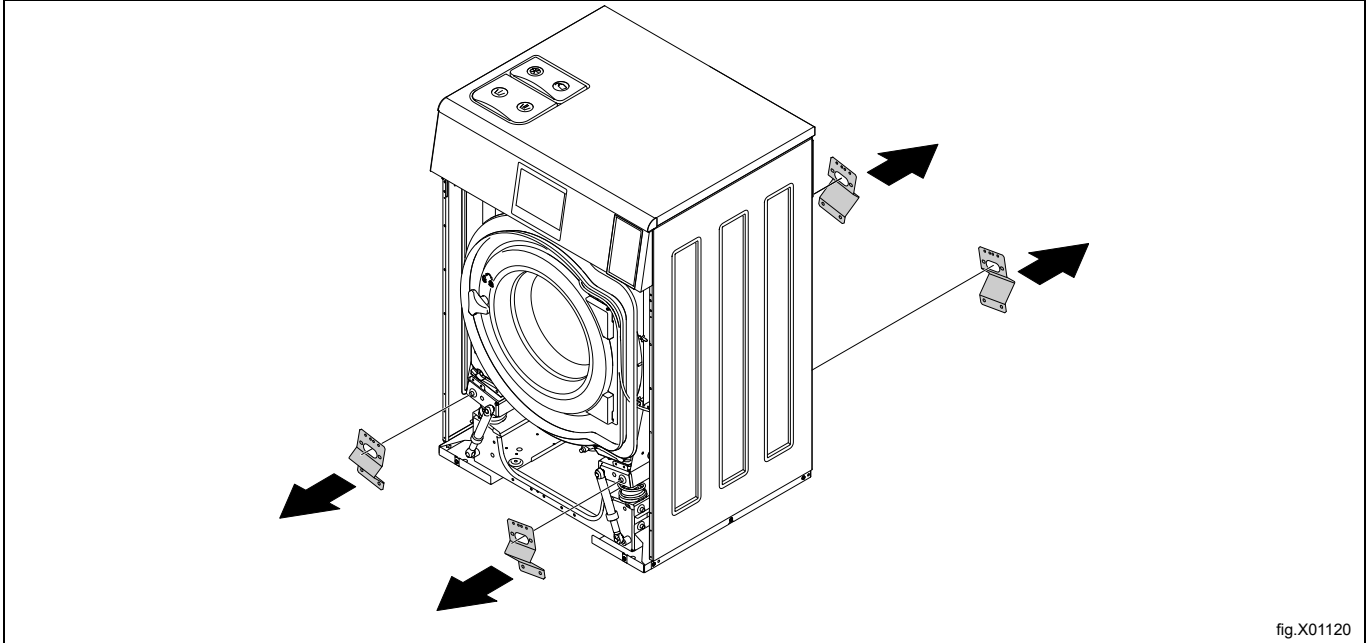
Var försiktig när maskinen flyttas. Se till att maskinen inte ställs ned på golvet med någon av de bakre hörnen först. Maskinens sidopanel kan ta skada.

Demontering av transportsäkringar

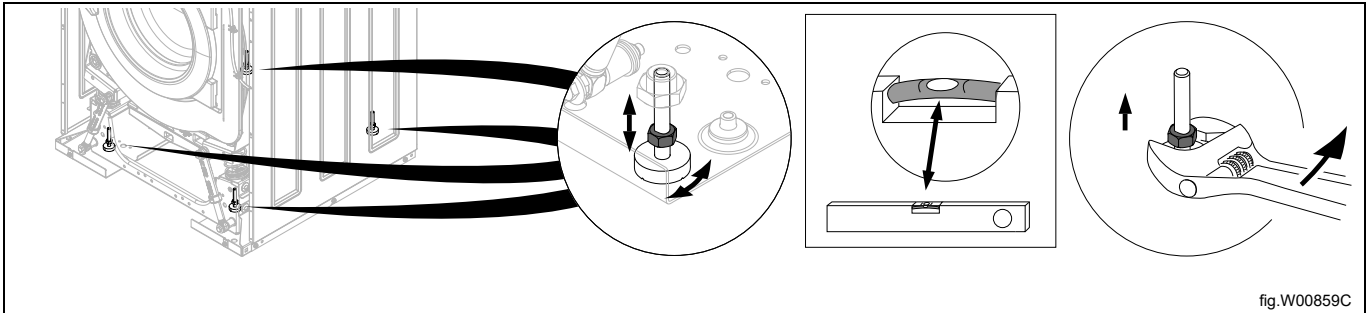
Ta bort de fyra transportsäkringarna när maskinen står på den slutliga uppställningsplatsen, eller i dess omedelbara närhet. Spara transportstöden om maskinen behöver flyttas i framtiden.

Obs!

Hantera maskinen varsamt efter att transportstöden har tagits bort för att undvika skador på fjädringen.



Montera fötterna när maskinen står på den slutliga uppställningsplatsen. (Om inte maskinen monteras på en sockel).



4.1.2 WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33

Demontering av bultar som håller maskinen i lastpallen

Obs!

Två personer rekommenderas för uppackningen.

Ta bort sidopanelerna.

Ta bort frontpanelen och bakpanelen.

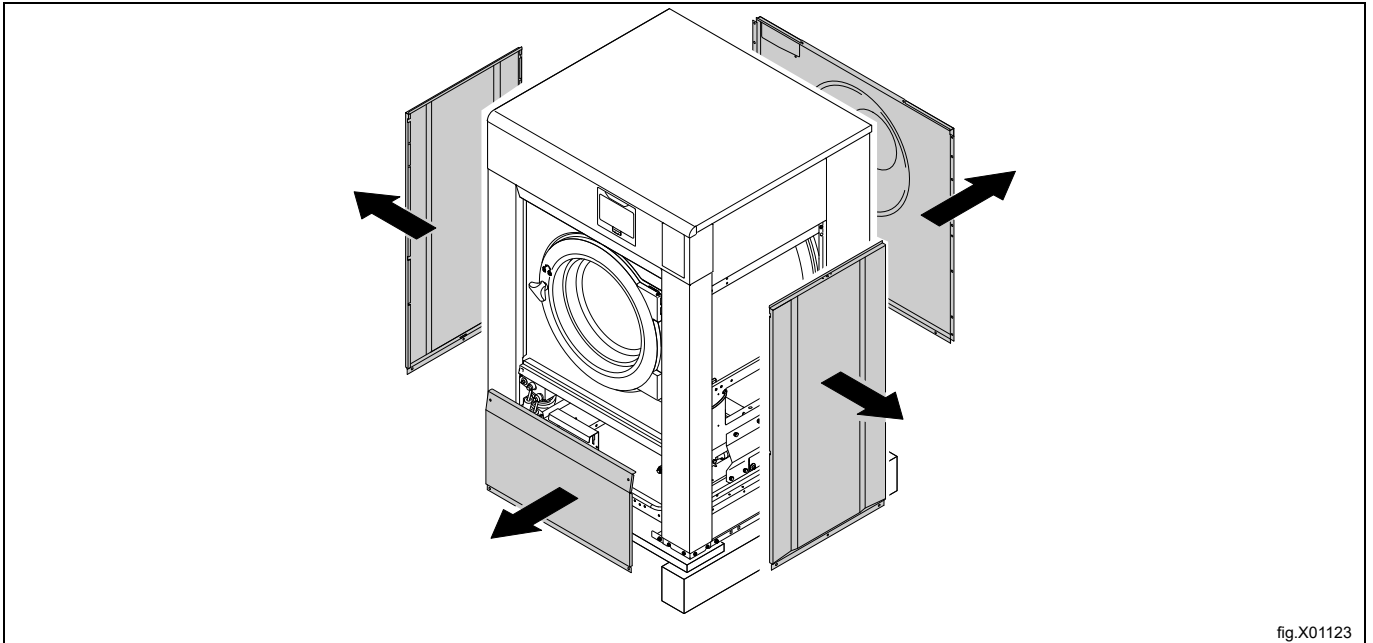


fig.X01123

Ta bort skruvarna som fäster maskinen i transportpallen.

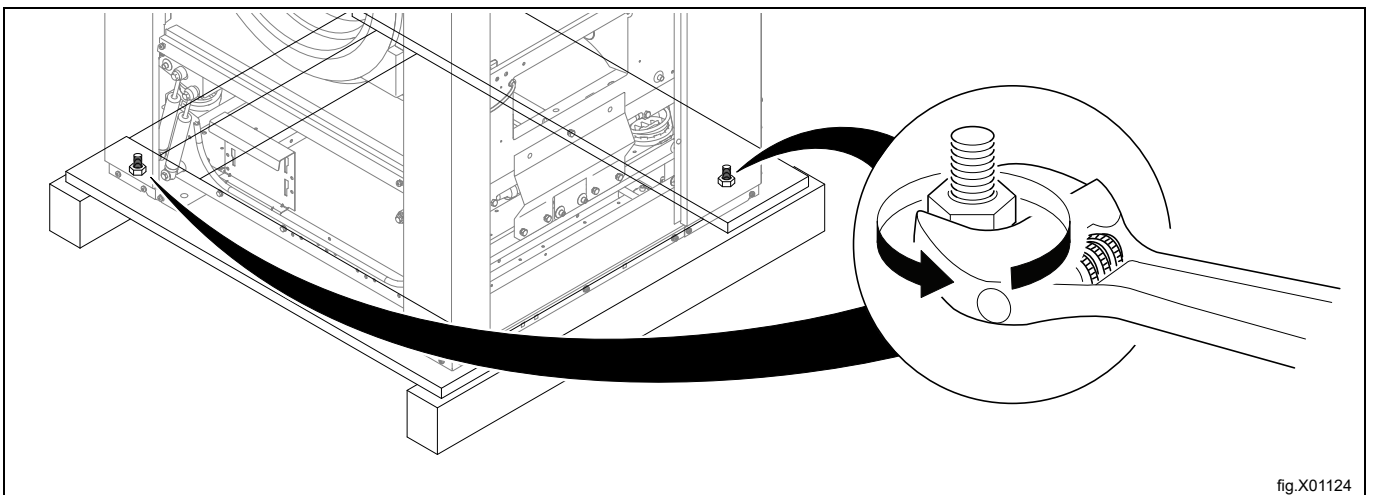


fig.X01124

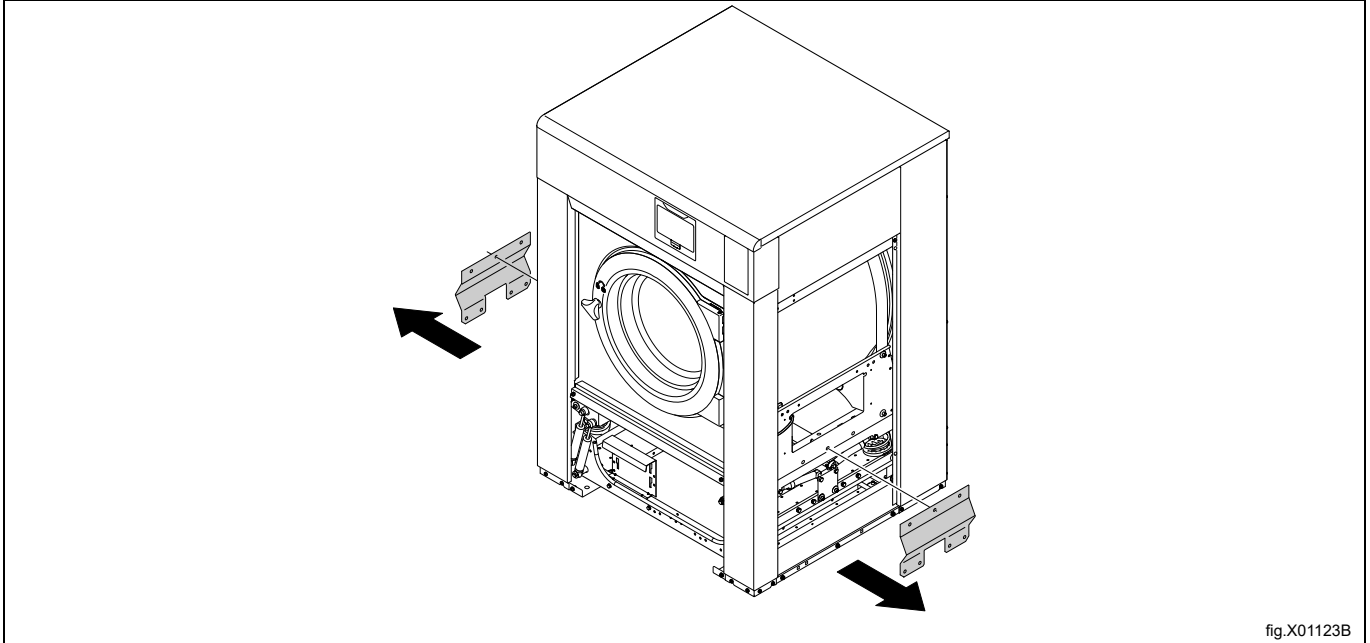
Lyft bort apparaten från pallen.

Demontering av transportsäkringar

Ta bort de fyra transportsäkringarna när maskinen står på den slutliga uppställningsplatsen, eller i dess omedelbara närhet. Spara transportstöden om maskinen behöver flyttas i framtiden.

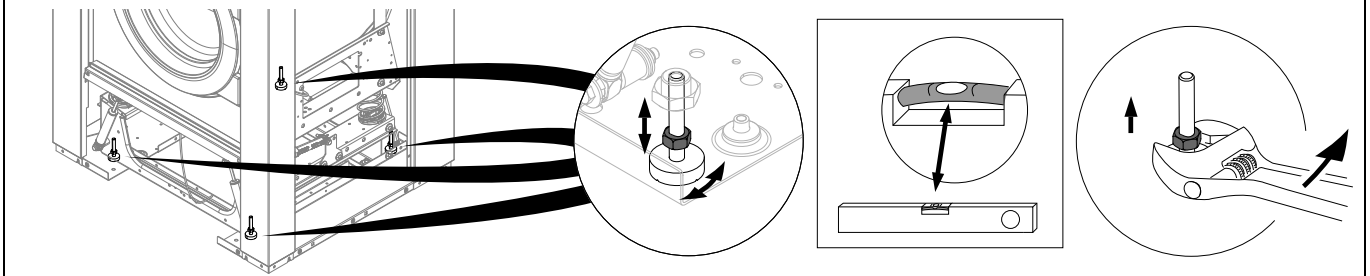
Obs!

Hantera maskinen varsamt efter att transportstöden har tagits bort för att undvika skador på fjädringen.

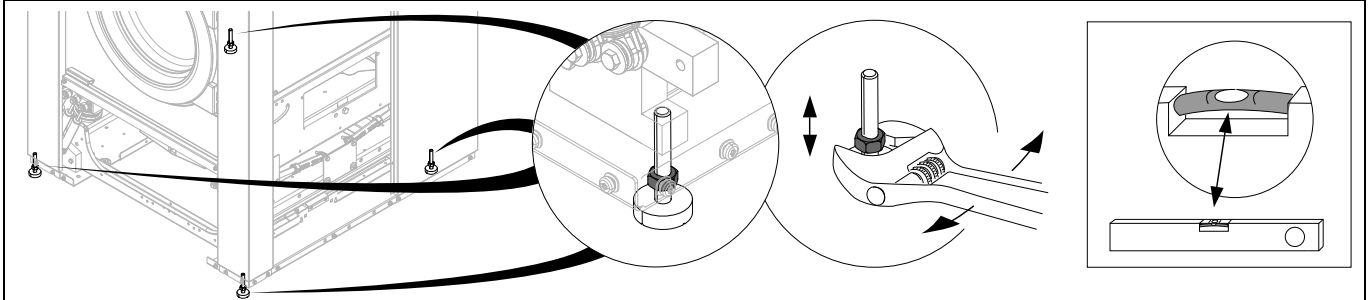


Montera fötterna när maskinen står på den slutliga uppställningsplatsen. (Om inte maskinen monteras på en sockel).

WH6-14, WH6-20, WH6-27



WH6-33



4.2 Instruktioner för återvinning av förpackningsmaterialet

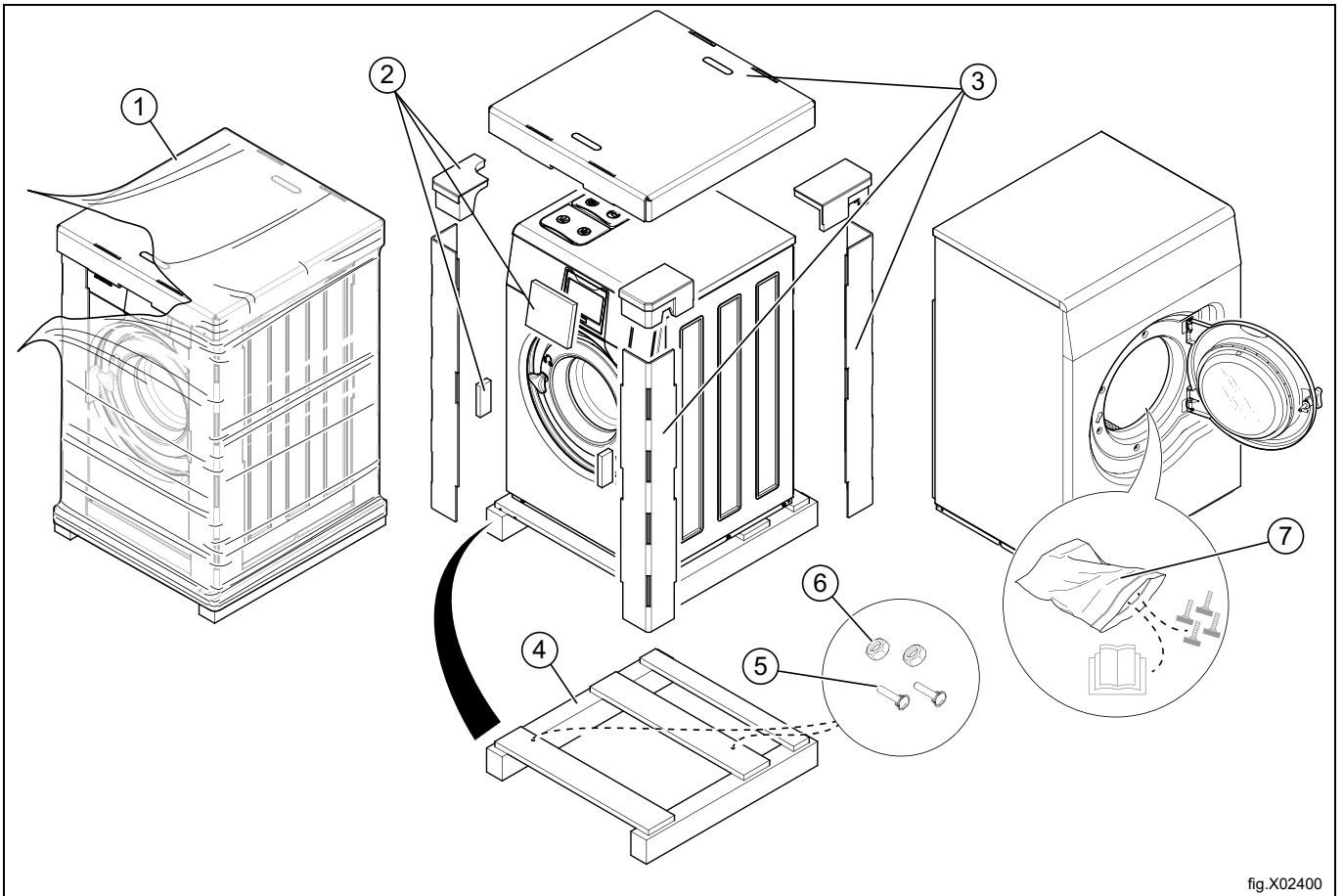


fig.X02400

Bild	Beskrivning	Kod	Typ
1	Plastfolie	LDPE 4	Plast
2	Hörnskydd	PS 6	Plast
3	Förpackningskartong	PAP 20	Papper
4	Pall	FOR 50	Trä
5	Skruv	FE 40	Stål
6	Mutter	FE 40	Stål
7	Plastpåse	PET 1	Plast

4.3 Placering

Installera maskinen nära en golvbrunn eller ett öppet avlopp.

Maskinen skall placeras så att det finns gott om arbetsutrymme både för användaren och för servicepersonal.

Bilden visar minsta avstånd till vägg och/eller andra maskiner. Att inte respektera de föreskrivna avstånden förhindrar lättillgängligheten för underhåll och serviceingrepp.

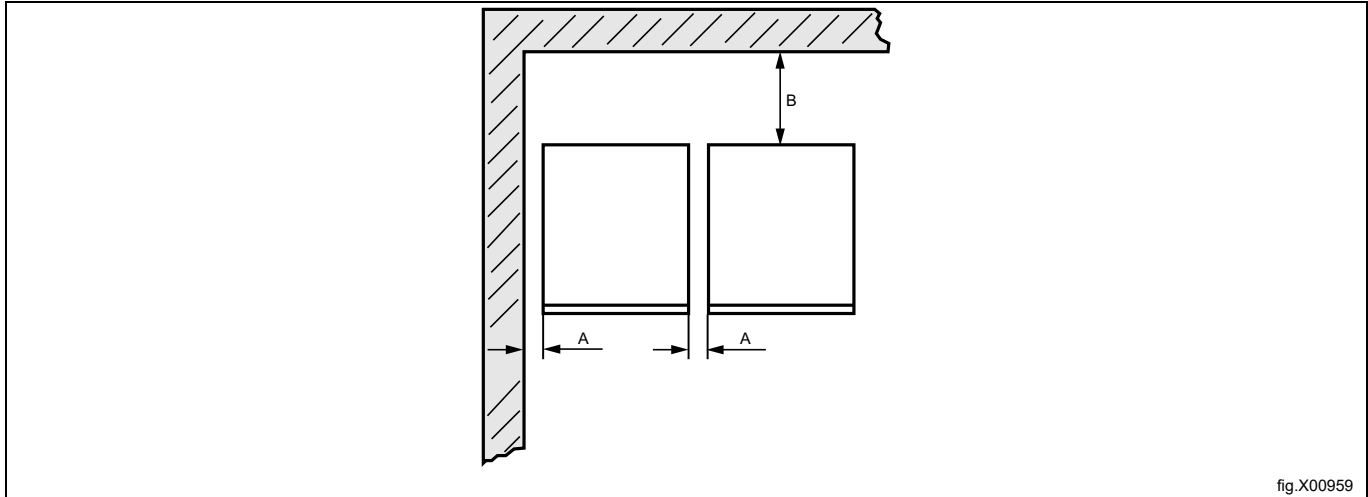


fig.X00959

A	25 mm
B	500 mm

4.4 Mekanisk installation

Om maskinen inte ska monteras på ett fundament måste den fixeras på golvet med de medföljande expansionsbultarna.

Tabellen visar fötternas placering samt bormall.

WH6-7-WH6-11: Märk upp och borra två hål (\varnothing 8 mm) cirka 40 mm djupt i läge (1).

WH6-14-WH6-33: Märk upp och borra två hål (\varnothing 10 mm) cirka 50 mm djupt i läge (1).

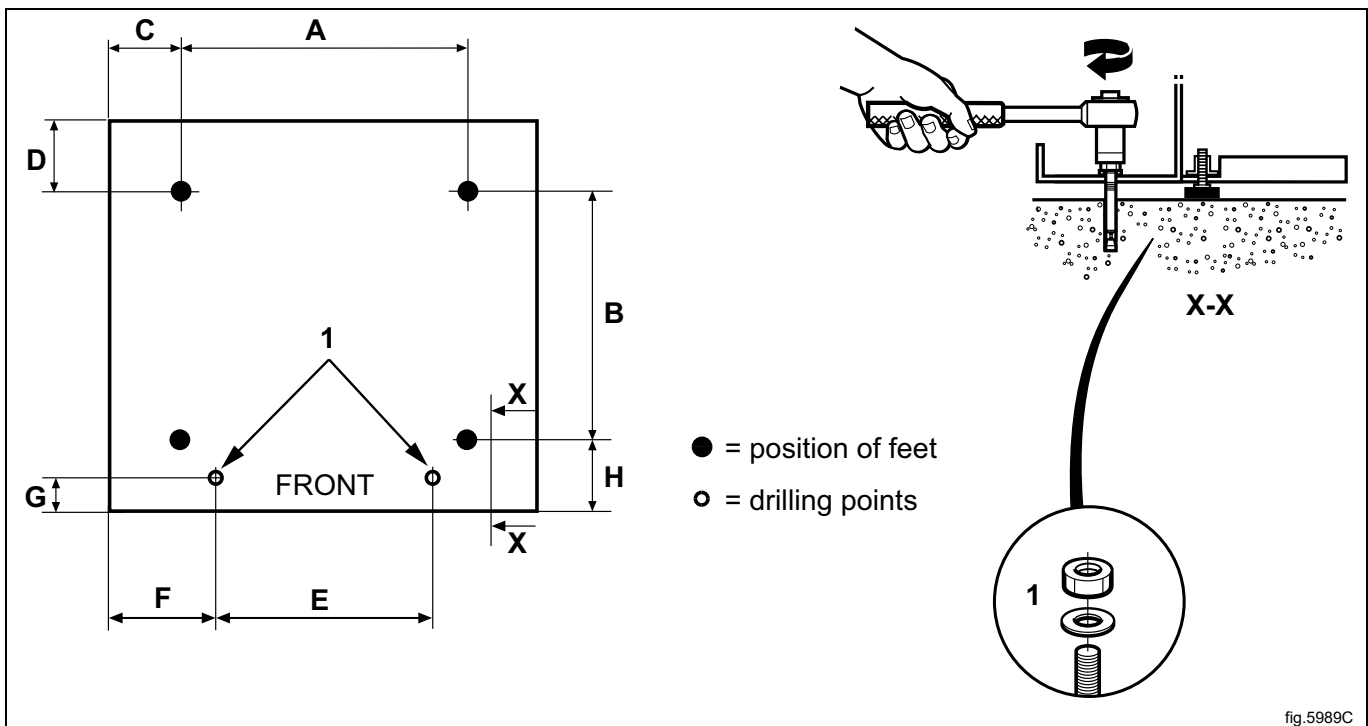


fig.5989C

mm	A	B	C	D	E	F	G	H
WH6-7	495	460	110	125	375	170	40	100
WH6-8	495	460	110	125	375	170	40	100
WH6-11	575	465	130	140	455	185	35	95
WH6-14	635	490	135	175	515	195	65	125
WH6-20	715	545	125	205	595	185	65	125
WH6-27	790	615	115	180	670	175	65	125
WH6-33	900	835	60	140	670	175	60	80

Placera maskinen över de båda borrarade hålen. Hålen ska vara i maskinens framkant.

Ställ maskinen i våg, justera med de ställbara fötterna. Skruva in fötterna så mycket som möjligt innan du nivellerar maskinen. Det gör att maskinen står stadigare.

Maximal justering i höjd är 30 mm för WH6-7-WH6-11 och 50 mm för WH6-14-WH6-33.

Sätt i expansionsbultarna (1) i de hål som är borrarade i golvet. Sätt på muttrar och brickor och dra med 5 Nm.



Det är ytterst viktigt att maskinen står i våg både sida till sida och framifrån bakåt.
Sätt på alla plåtar när du är klar.

5 Marin installation



Högsta tillåtna lutning i samtliga riktningar är 4°.



För att säkerställa att maskinen står stadigt måste den fästas i golvet.

6 Vattenanslutning

I alla tillloppsledningar för vatten till maskinen ska monteras manuella avstängningsventiler och filter för att underlätta installation och service.

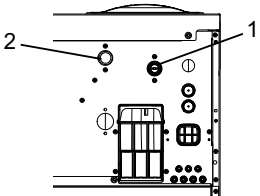
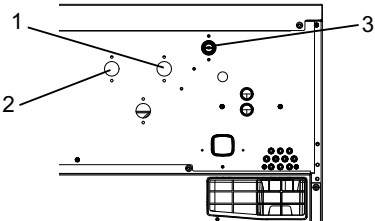
Vattenledningar och slangar ska spolas rena före installationen.

Maskinen ska anslutas med nya vattenslangar. Tidigare använda slangar får inte användas.

Slangarna måste vara av godkänd typ och klass samt uppfylla kraven i IEC 61770.

Efter installationen måste slangarna hänga i mjuka bågar.

Alla anslutningar på maskinen måste kopplas in. Tabellen visar möjliga anslutningsalternativ, som är beroende av vattentypen som ska anslutas till maskinen. Information finns även på panelen ovanför anslutningarna.

	Vattentyp	Vattenanslutning
	WH6-7, WH6-8, WH6-11 • Kall och varm	WH6-7, WH6-8, WH6-11 1. Kallt (för doseringsbehållare för tvättmedel) 2. Het
	WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33 • Kall och varm	WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33 1. Kallt 2. Het 3. Kallt (för doseringsbehållare för tvättmedel) / Het

Det finns också en extra vattenventil som kan användas för hårt vatten om mjukt vatten är anslutet till 1.

Ventilen kan även användas för vattenåtervinning från tank.

Om pump används, så fungerar den som vattenanslutning utan ventil.

Ta bort de tre plastkåporna (A).

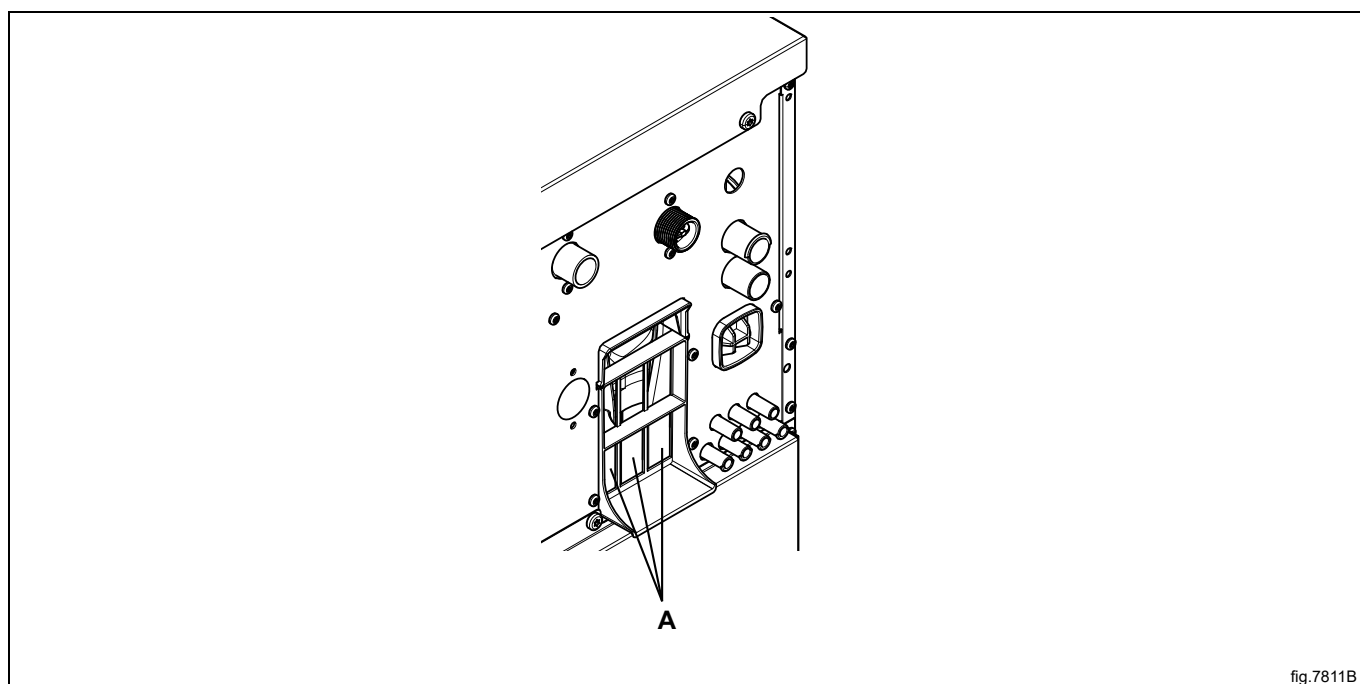


fig.7811B

Vattentryck:

Kontinuerligt drifttryck: 50-800 kPa (0,5-80 kp/cm²)

Max.: 1000 kPa (10 kp/cm²)

Rekommenderat: 200–600 kPa (2–6 kp/cm²)

Obs!

Om vattentrycket är under miniminivån, kan tvättresultatet för ett visst program inte garanteras.

7 Inkoppling av externa doseringssystem

Följ instruktionerna för det doseringssystem som skall monteras.

Här följer några förberedelser som du kan göra på maskinen.

7.1 Jetsave och Dosave

7.1.1 Koppling av röret

Maskinen är förberedd för anslutning till doseringssystemen Jetsave och Dosave.

Anslutningarna är förslutna vid leverans. Öppna de anslutningar som ska användas genom att borra ett hål där slangen ska anslutas.

Obs!

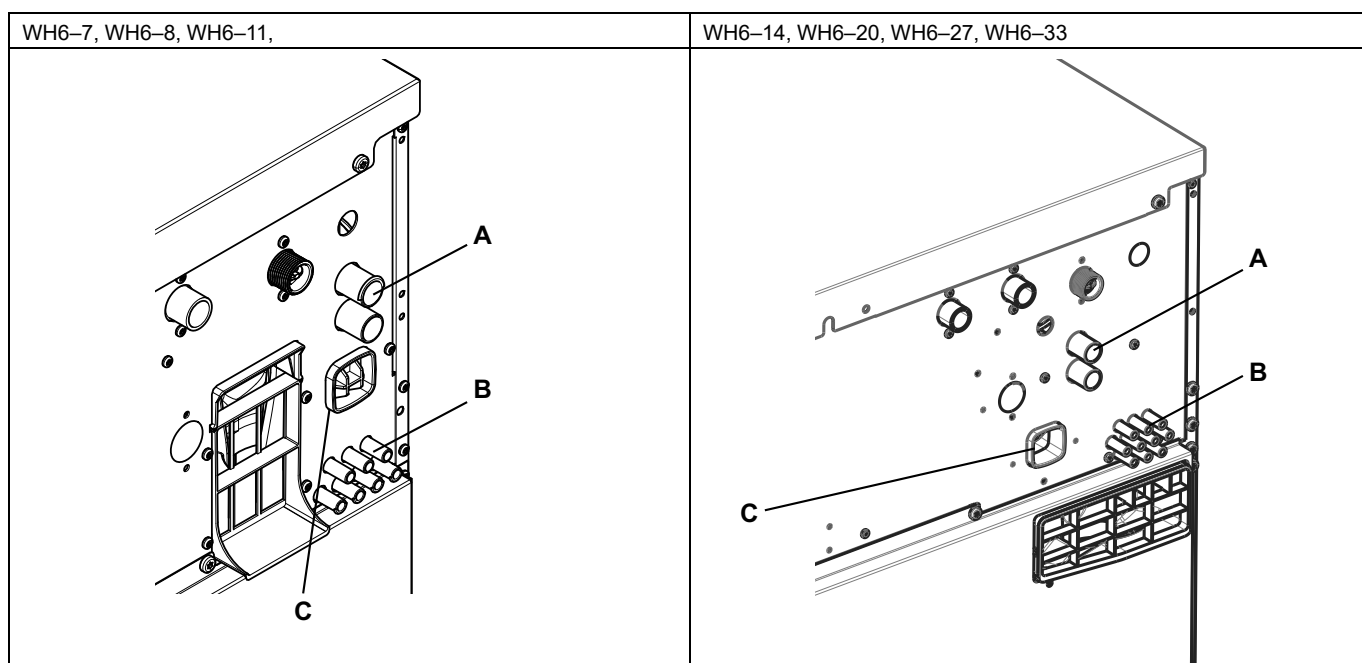
Se till att det inte är några skarpa kanter kvar efter borrning. När skarpa kanter tas bort se till att inte resterna faller ner i hävertbrytaren.

A = \varnothing 17 mm (används för doseringssystem).

B = \varnothing 6 mm (används för doseringssystem).

C = Används endast för att spola ur förgreningsröret. (Separata anvisningar medföljer vid beställning).

Beroende på den tvättmedelsbehållare som används på maskinen kommer vyn bakifrån att motsvaras av en av följande exempel nedan.



Anslut alltid slangar till anslutningarna (A) med en slangklämma.

För anslutningar av typ (B): slangar som är tillverkade av ett mjukt material som silikon eller liknande bör du använda buntband då de fästs på anslutningen. Om slangarna är tillverkade av ett hårt material bör anslutningen inte spännas fast ytterligare med ett buntband.

Obs!

Extern doseringsutrustning får endast anslutas för drift med pumptryck och inte med nättryck.

8 Avloppsanslutning

Anslut ett 75 mm (50 mm för modellerna WH6–7-WH6–11) rör eller en gummislang till maskinens avloppsrör för att säkerställa ett nedåtriktat flöde från maskinen. Undvik skarpa böjar som kan förhindra korrekt avrinning.

Maskinen kan tömmas i ett avloppstråg eller till ett slutet avloppssystem. Vilket som än väljs så är det viktigt att det utförs enligt nationella och lokala VVS-installationsnormer.

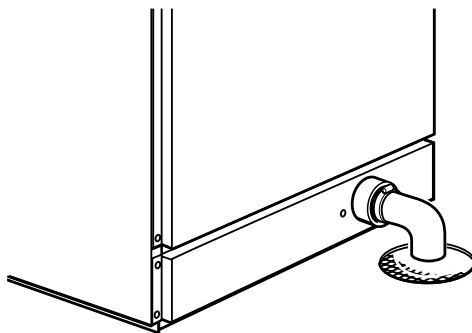


fig.5330

Avloppspump (för modellerna WH6–7, WH6–8, WH6–11)

Avloppsröret ska placeras över en golvbrunn, avloppskanal eller liknande.

Avloppsslangens högsta del ska placeras enligt bilden.

Se också till att slangen inte är hoptryckt eller vikt.

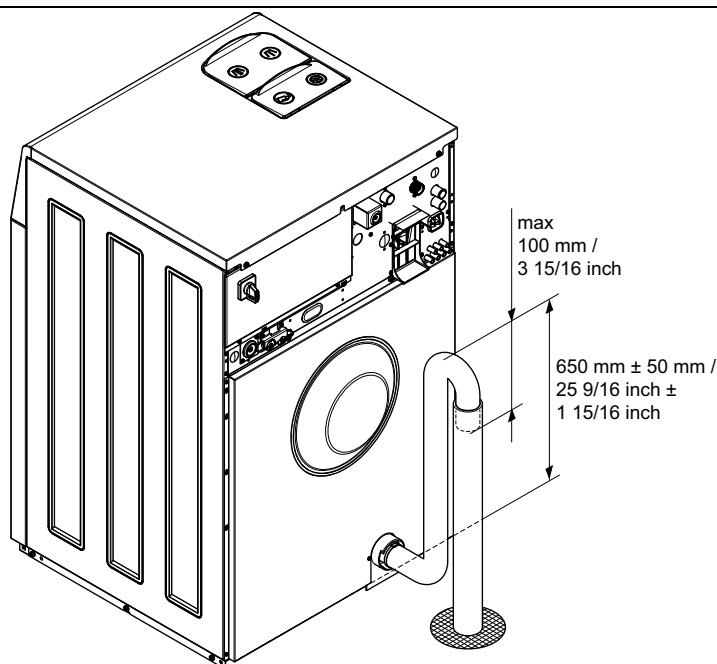


fig.X02458

9 Elanslutning

9.1 Elektrisk installation



Den elektriska anslutningen får endast utföras av behörig personal.



Maskiner med frekvensstyrda motorer är möjligtvis inte kompatibla med vissa typer av jordfelsbrytare. Det är viktigt att veta att maskinerna är konstruerade för att ge en hög personlig säkerhet, vilket är orsaken till att extern utrustning som jordfelsbrytare rekommenderas, men inte är ett absolut krav. Om du ändå vill ansluta din maskin via en jordfelsbrytare måste du observera följande:

- Kontakta ett välrenommerat, behörigt installationsföretag för att säkerställa att rätt typ av brytare väljs och att den är rätt dimensionerad.
- För maximal tillförlitlighet ska endast en maskin anslutas per jordfelsbrytare.
- Jordledningen måste vara korrekt ansluten.



En allpolig strömställare ska monteras före maskinen i de fall maskinen ej är försedd med en sådan.

Enligt kopplingschemat: montera en flerpolsbrytare innan maskinen installeras för att underlätta installation och service.

Anslutningskabeln ska ha en väl tilltagen längd och hänga i en mjuk båge.

Vid anslutning till en kopplingsplint måste anslutningskabelns mantel skalas 10–11 mm. Kabelytan måste vara minst 0,5 mm², men får inte vara större än 4 mm²(AWG12/AWG20). Plinten är av typ "Cage clamp" med fjäder.

9.2 Elanslutningar

WH6-7

Uppvärmningsalternativ	Nätspänning	Hz	Värmeeffekt kW	Total effekt kW	Rekommenderad säkring A
Elektriskt uppvärmd	230 V 1N ~	50	2,0/3,0	5,2/3,4	16/16
	230 V 1N ~	50	5,4/7,5	5,7/7,8	25/32
	400 V 3N ~	50	2,0/3,0	5,2/3,4	10/10
	400 V 3N ~	50	5,4/7,5	5,7/7,8	10/16
Ej uppvärmd / Ånguppvärmd	230/400 V 1 ~	50	*	1,0	10

WH6-8

Uppvärmningsalternativ	Nätspänning	Hz	Värmeeffekt kW	Total effekt kW	Rekommenderad säkring A
Elektriskt uppvärmd	230 V 1N ~	50	2,0/3,0	5,2/3,4	16/16
	230 V 1N ~	50	5,4/7,5	5,7/7,8	25/32
	400 V 3N ~	50	2,0/3,0	5,2/3,4	10/10
	400 V 3N ~	50	5,4/7,5	5,7/7,8	10/16
Ej uppvärmd / Ånguppvärmd	230/400 V 1 ~	50	*	1,0	10

WH6-11

Uppvärmningsalternativ	Nätspänning	Hz	Värmeeffekt kW	Total effekt kW	Rekommenderad säkring A
Eluppvärmd	230 V 1N ~	50	7,5/10,0	7,6/10,1	32/50
	400 V 3N ~	50	7,5/10,0	7,6/10,1	16/16
Ouppvärmd / Ånguppvärmd	230/400V 1N/3N ~	50	*	1,1	10

WH6-14

Uppvärmningsalternativ	Nätspänning	Hz	Värmeeffekt kW	Total effekt kW	Rekommenderad säkring A
Eluppvärmd	230 V 1N ~	50	4,8/13,0	5,2/13,4	25/63
	400 V 3N ~	50	4,8/13,0	5,2/13,4	10/20
Ouppvärmd / Ånguppvärmd	230/400V 1N/3N ~	50	*	1,5	10

WH6-20

Uppvärmningsalternativ	Nätspänning	Hz	Värmeeffekt kW	Total effekt kW	Rekommenderad säkring A
Eluppvärmd	400 V 3N ~	50	18,0	18,5	32
Ouppvärmd / Ånguppvärmd	230/400V 1N/3N ~	50	*	2,5	10

WH6-27

Uppvärmningsalternativ	Nätspänning	Hz	Värmeeffekt kW	Total effekt kW	Rekommenderad säkring A
Eluppvärmd	400 V 3N ~	50	19,1/23,0	19,7/23,7	32/35
Ouppvärmd / Ånguppvärmd	230/400V 1N/3N ~	50	*	2,6	16

WH6-33

Uppvärmningsalternativ	Nätspänning	Hz	Värmeeffekt kW	Total effekt kW	Rekommenderad säkring A
Eluppvärmd	400 V 3N ~	50	19,1/23,0	19,6/23,3	32/35
Ouppvärmd / Ånguppvärmd	230/400V 1N/3N ~	50	*	3,5	16

* Total effekt och rekommenderad säkring beror inte på uppvärmningseffekten i dessa fall.

** Förberedd för trefas 3 ~.

9.3 Maskinanslutning med ferritring

9.3.1 WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33

På de modeller listade ovan måste man använda den medlevererade ferritringen för att komma under gränsvärdet för elektromagnetisk kompatibilitet. (Observera att det enbart gäller för dessa modeller).

Innan du ansluter maskinen skall skyddsjorden vara lindad runt ferritringen.

Förbered strömledningen genom att se till att skyddsjorden är längre än övriga trådar (se tabell).

Ledningsstorlek	L	x gånger genom
AWG14 eller 2,5 mm ²	230 mm	x 4
AWG12 or 4 mm ²	250 mm	x 4
AWG10 eller 6 mm ²	270 mm	x 4
AWG8 eller 10 mm ²	290 mm	x 4
AWG6 eller 16 mm ²	330 mm	x 4
AWG4 eller 25 mm ²	490 mm	x 4

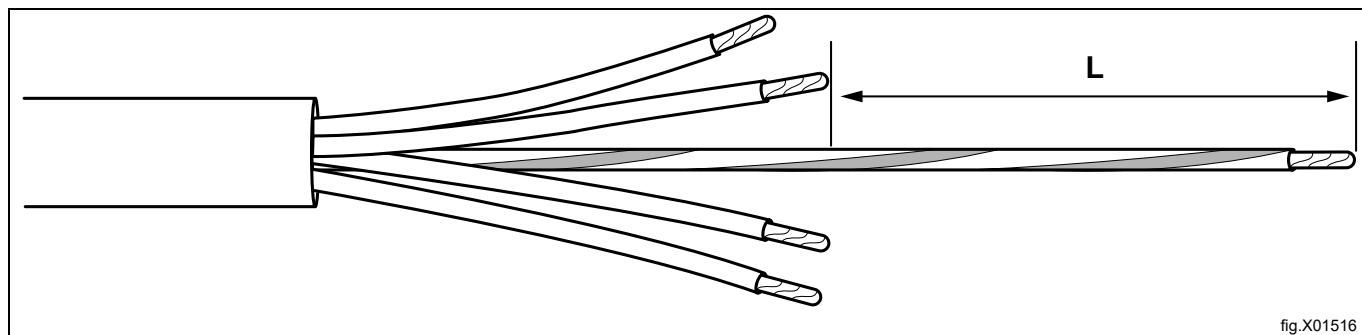


fig.X01516

Förbered strömledningen enligt tabellen. Dra skyddsjorden genom ferritringen och anslut därefter enligt avsnitt "Maskinanslutning".

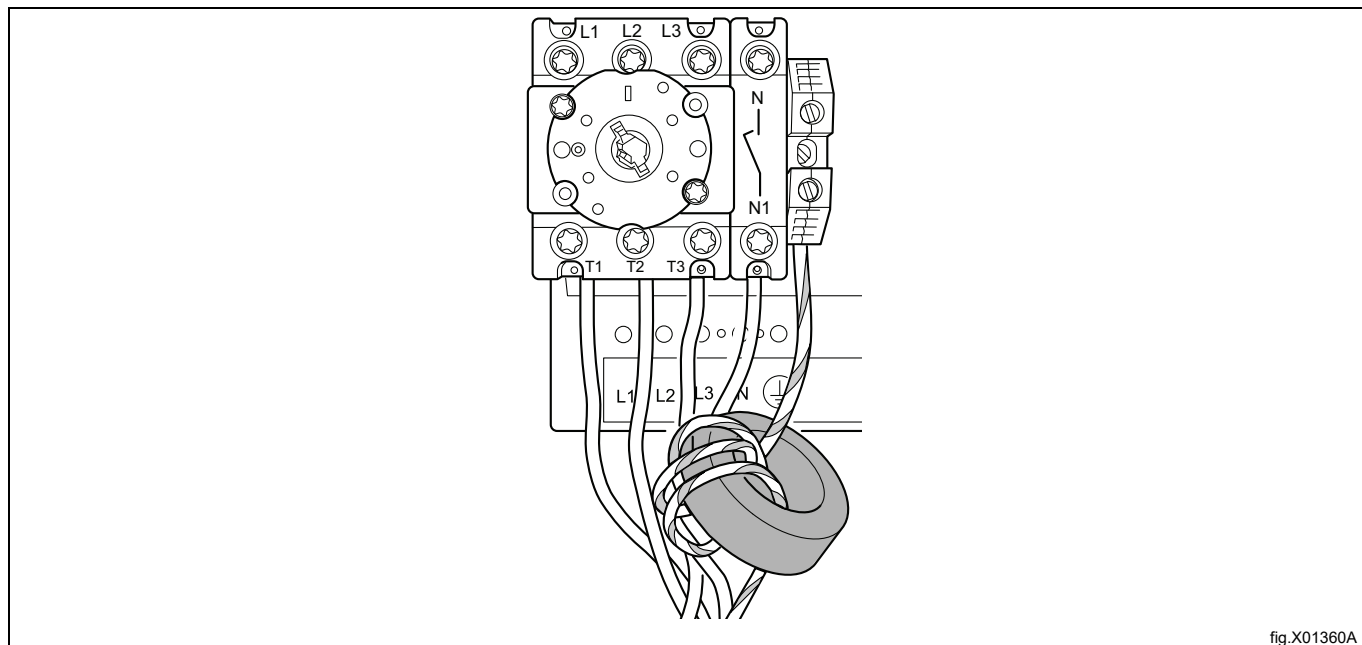


fig.X01360A

9.4 Maskinanslutning

Anslut jord och andra trådar enligt listan.

Enfasanslutning		3-fas anslutning	
1NAC		3AC	
1AC		3N AC	
1N/1		3N AC	

Enfasmaskiner kan aktiveras genom antingen anslutning mellan en fas och nolla eller genom anslutning mellan två faser.

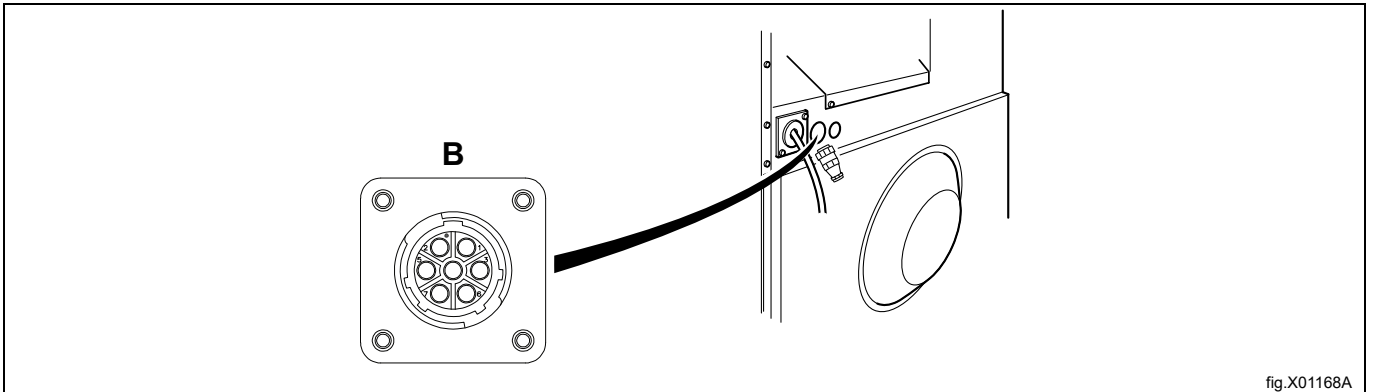
Exempel:

Maskiner för 220–240V-enkelfas kan aktiveras från 380V- eller 400V- eller 415V-system genom anslutning mellan en fas och nolla eller från 220V- eller 230V- eller 240V-system genom anslutning mellan två faser.

9.5 Anslutning med slutmotstånd

Det slutmotstånd som levereras med samtliga maskiner används för att den interna databussen skall ha en stabil signalmiljö.

Anslut kopplingen med slutmotståndet till stift B baktill på maskinen.



9.6 Anslutning av externa funktioner

9.6.1 Utgångar

Utgångarna är anordnade beroende på maskinkonfigurering enligt följande tabell:

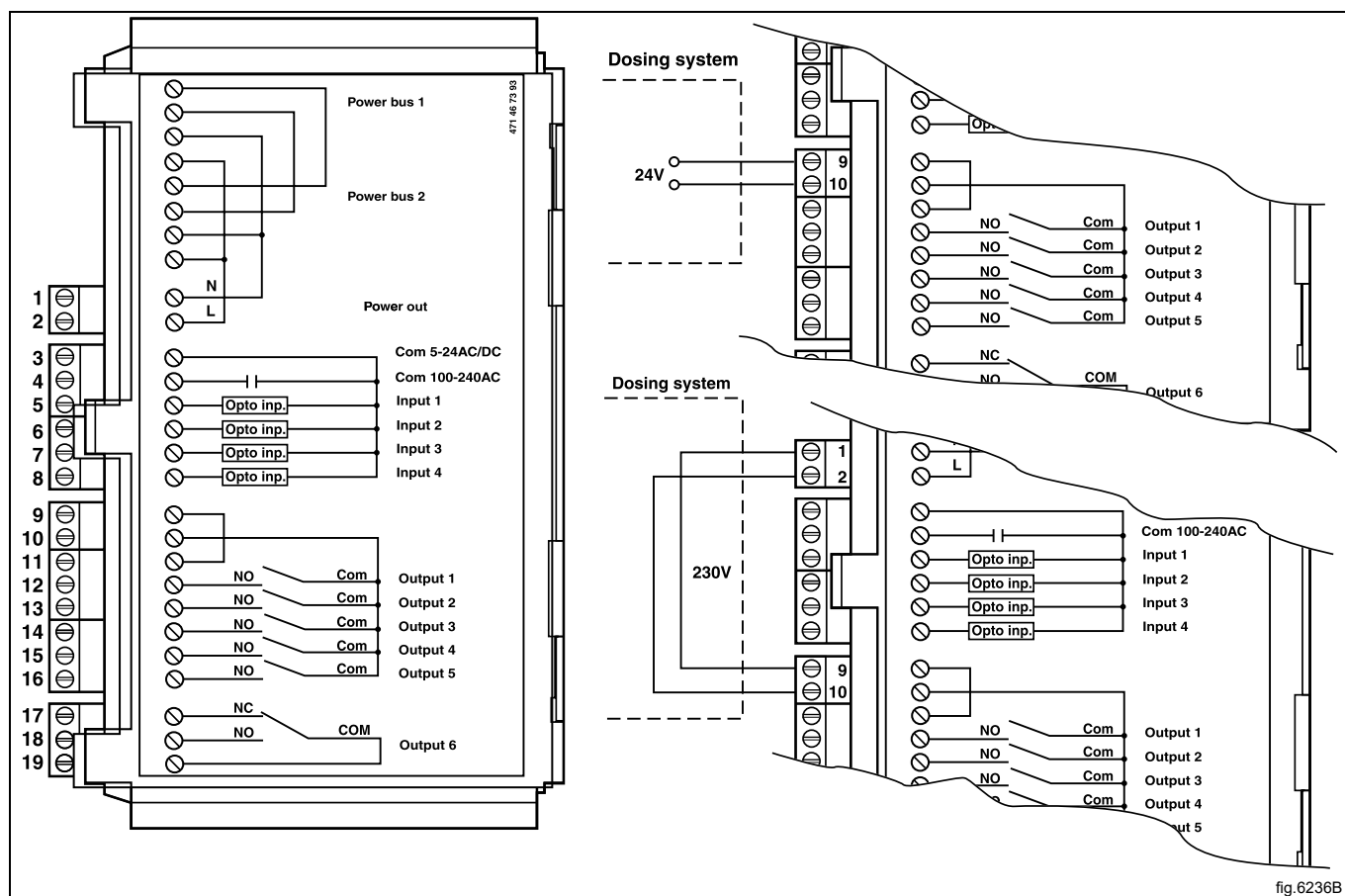
Anslutning	Konfigurering 22A	Konfigurering 22B
Stift 12	Ångventil (vid dubbelvärme)	Ångventil (vid dubbelvärme)
Stift 13	Gäller ej	Vätska 1
Stift 14	Gäller ej	Vätska 2
Stift 15	Gäller ej	Vätska 3
Stift 16	Gäller ej	Vätska 4
Stift 18	Program pågå	Program pågå

Om man använder extern strömkälla (exempelvis 24V DC), skall den anslutas till stift 9 och 10.

Om man använder den interna strömförsörjningen (230V från maskinen), skall man brygga stift 1 (N) med stift 9 och stift 2 (L) med stift 10. Maxlast på utgångarna är 0,5A.

Obs!

On machines with Dual heating, the Steam valve is controlled by internal power (230V), which means that the terminals 9 and 10 are already occupied. Since all outputs share the power source, the rest of the outputs will refer to internal power as well (please refer to chapter "Dual heating and Trigger signals for dosing system without saving").



9.6.2 Ingångar

Ingångarna är anordnade beroende på maskinkonfigurering enligt följande tabell:

Anslutning	Konfigurering 22A	Konfigurering 22B
Stift 5	Aktivera start	Aktivera start
Stift 6	Fjärrstart / Fjärrstopp	Fjärrstart / Fjärrstopp
Stift 7	Mynt 1	Mynt 1
Stift 8	Paus	Paus

Ingångarna kan ha antingen 5-24V DC/AC eller 100- 240V AC.

För 5-24V, anslutes signal till stift 3 och för 100-240V till stift 4. Man kan inte ha olika potential på ingångarna, blanda inte!

Bilden visar ett exempel där man ansluter en 24V paussignal. Programmet pausar så länge paussignalen är aktiverad (high), exempelvis att den väntar på att det centrala doseringssystemet skall bli klart.

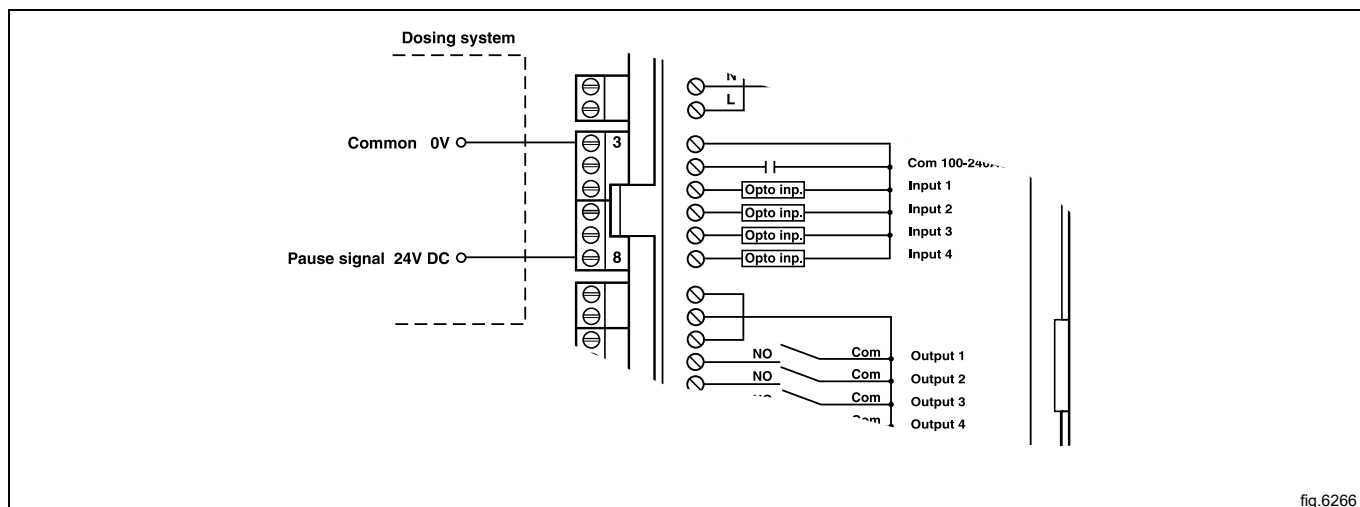


fig.6266

9.7 Funktioner för I/O-kort

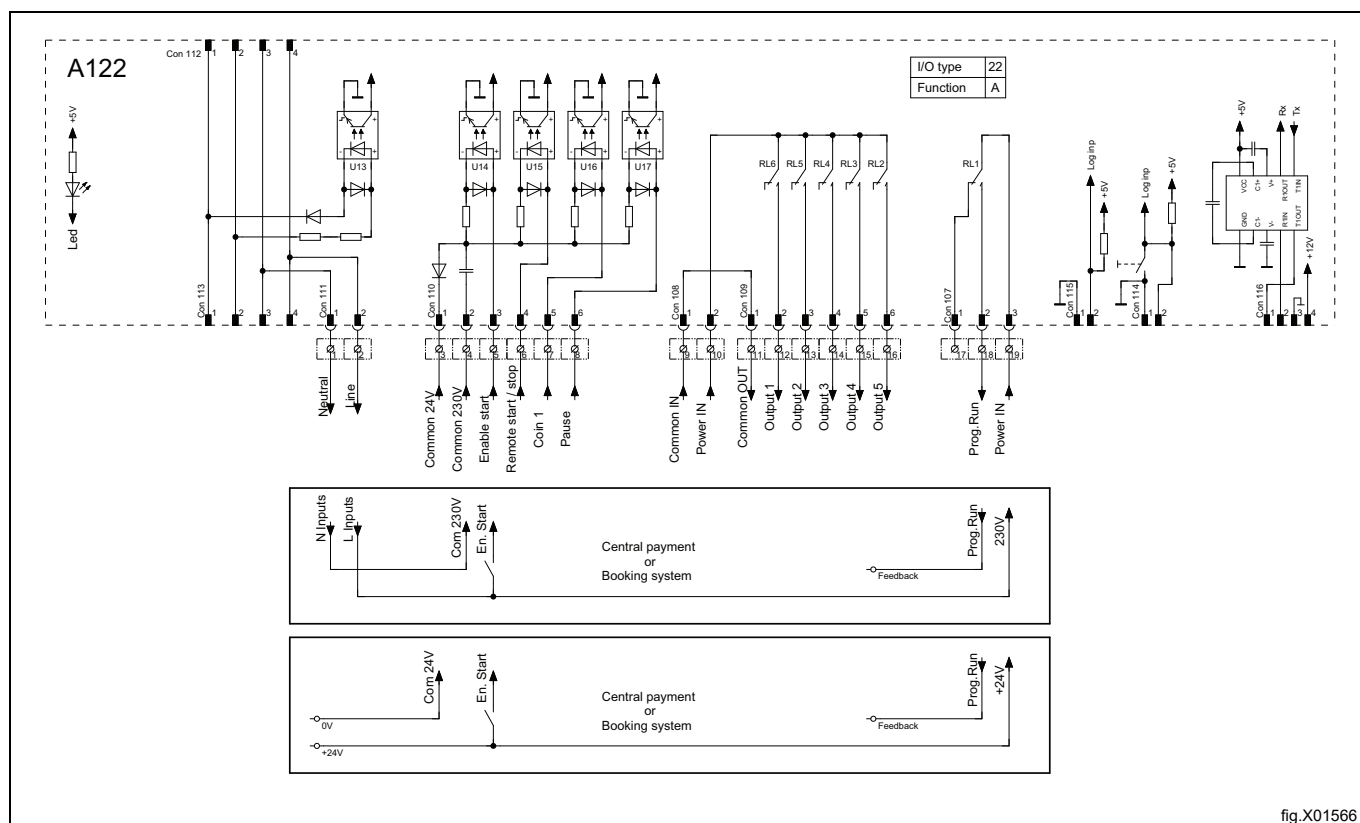
El-schemat kan vara ett av följande:

9.7.1 Aktivera start (22A, 22B)

Signalen kan användas för starta programmet när maskinen är i beredskapsläge (standby).

När tillstånd för start har givits måste signalen från det centrala betalings- eller beställningssystemet vara aktiverad (hög) tills dess att maskinen startar.

För att få en retursignal (feedback) från maskinen måste 230V eller 24V vara anslutet till stift 19. Retursignalen på stift 18 är aktiverad (hög) medan programmet pågår.



9.7.2 Fjärrstart/fjärrstopp (22A,22B)

Signalen kan användas för att starta programmet när maskinen är i beredskapsläge (standby), för att pausa cykeln när maskinen är igång samt för att fortsätta cykeln efter paus.

Det centrala betalningssystemet måste skicka en puls för att starta programmet.

För att få en retursignal (feedback) från maskinen måste 230V eller 24V vara anslutet till stift 19. Retursignalen på stift 18 är aktiverad (hög) medan programmet pågår.

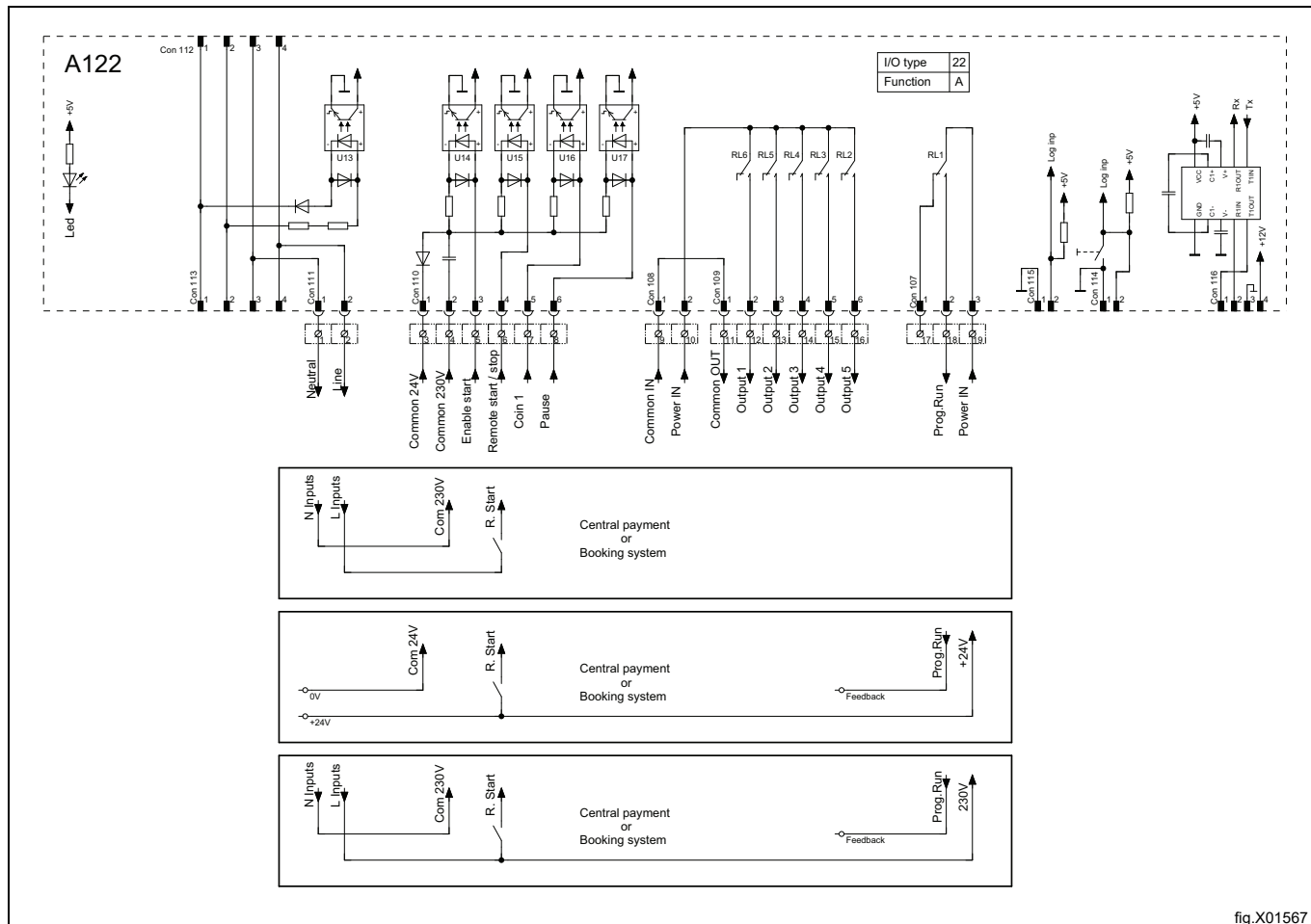


fig.X01567

9.7.3 Extern mynträknare/Central betalning (22A, 22B)

Signal från extern myntmätare måste vara en puls på mellan 300–3000 ms (500 ms rekommenderas) med ett avbrott på minst 300 ms (500 ms rekommenderas) mellan två pulser.

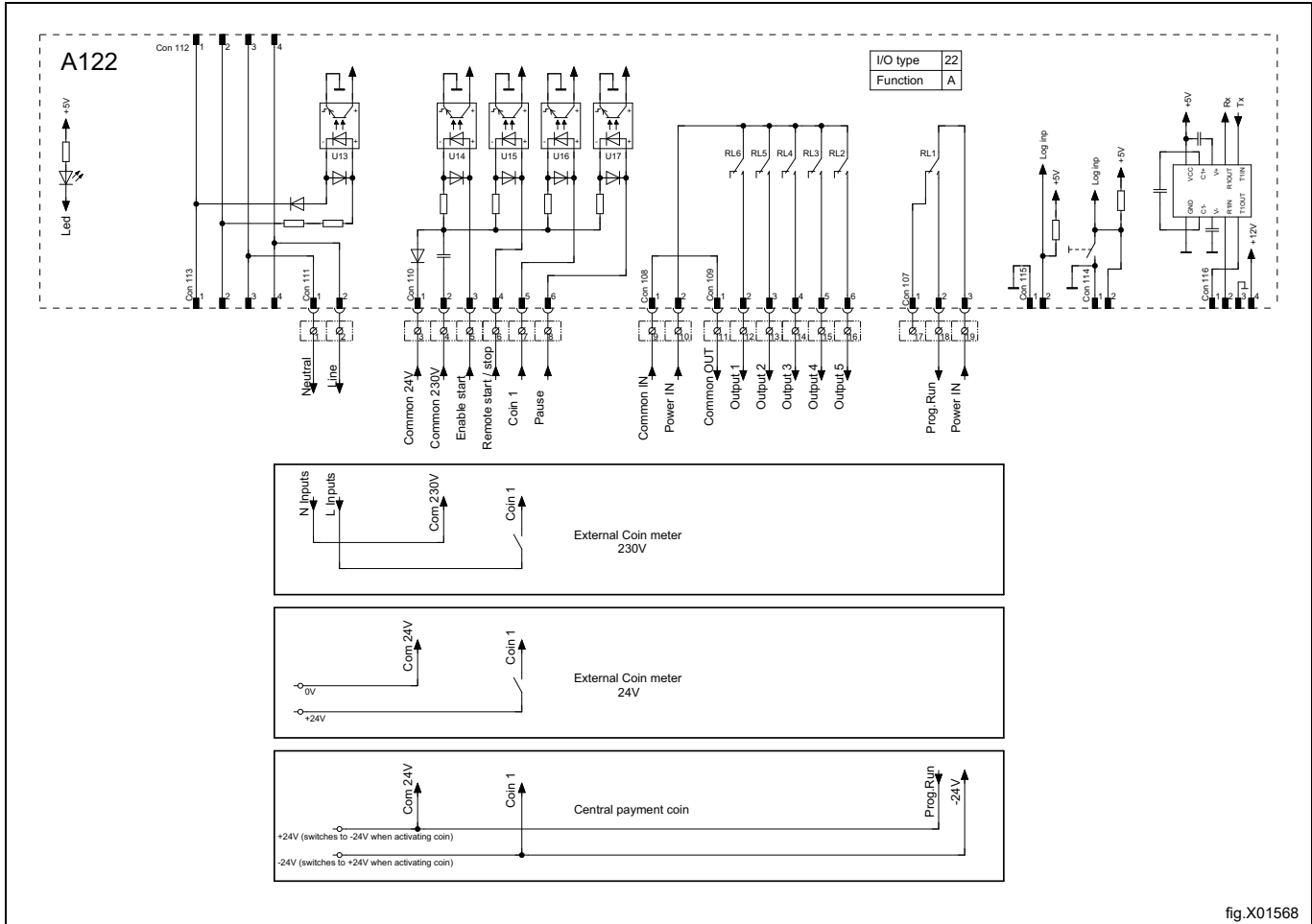


fig.X01568

9.7.4 Paus (22A, 22B)

Signalen kan användas för att pausa under pågående program.

Programmet pausar så länge paussignalen är aktiverad (high), exempelvis att den väntar på att det centrala doseringssystemet skall bli klart.

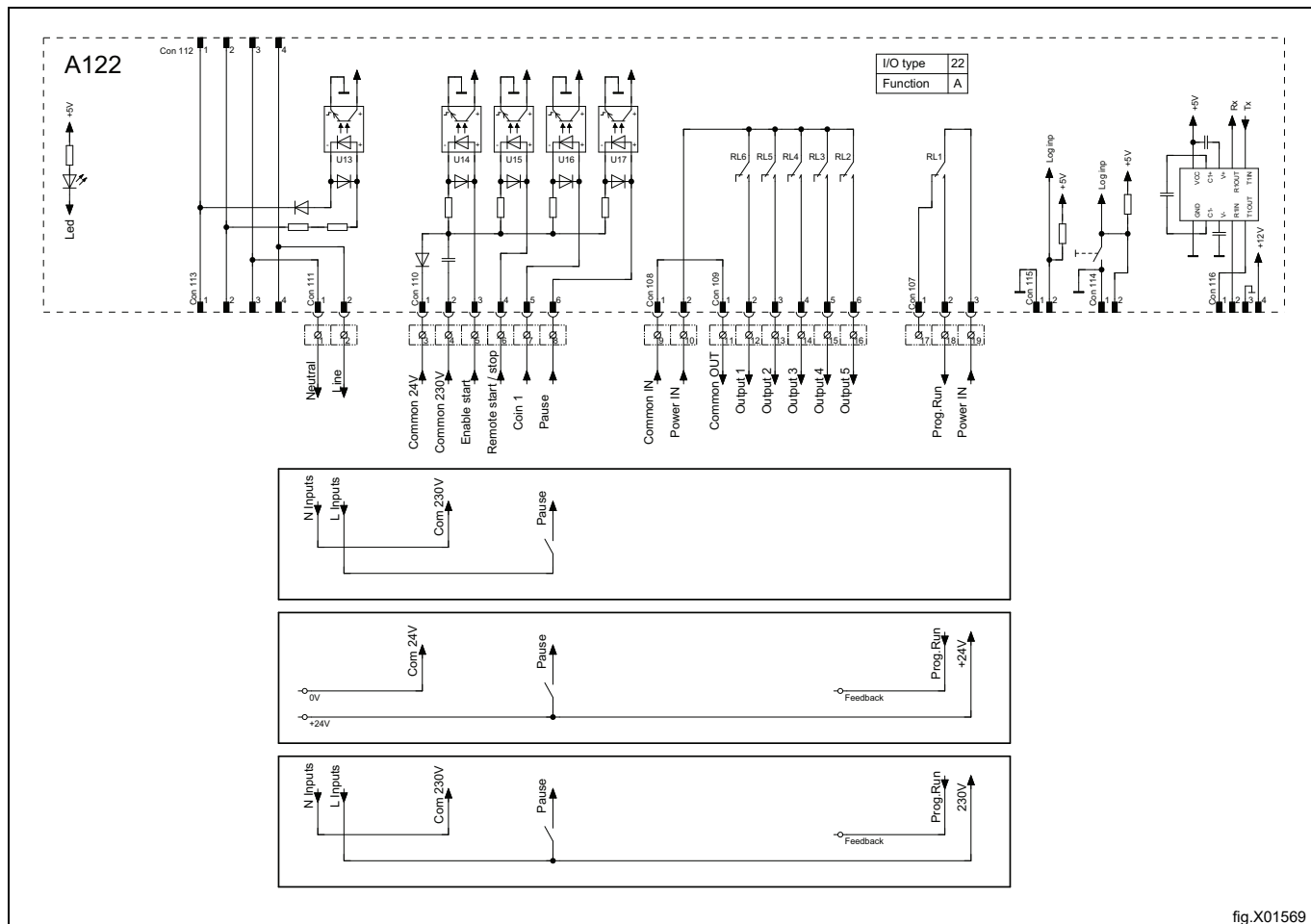
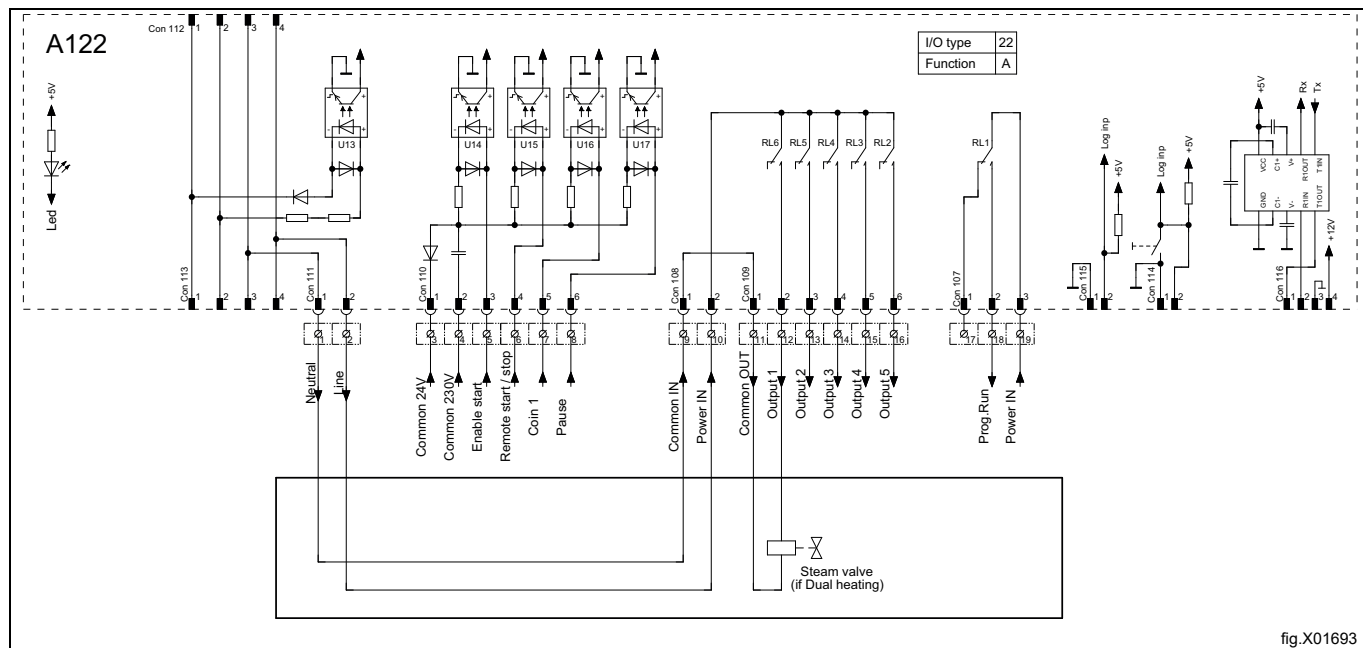


fig.X01569

9.7.5 System med dubbel uppvärmning (22A, 22B)

Utgången används för aktivering av ångventil på maskiner med system för dubbel uppvärmning.



9.7.6 Triggersignaler för doseringssystem utan sparfunktion (22B)

Följande utsignaler kan användas som triggersignaler för doseringssystem eller för aktivering av externa pumpar.

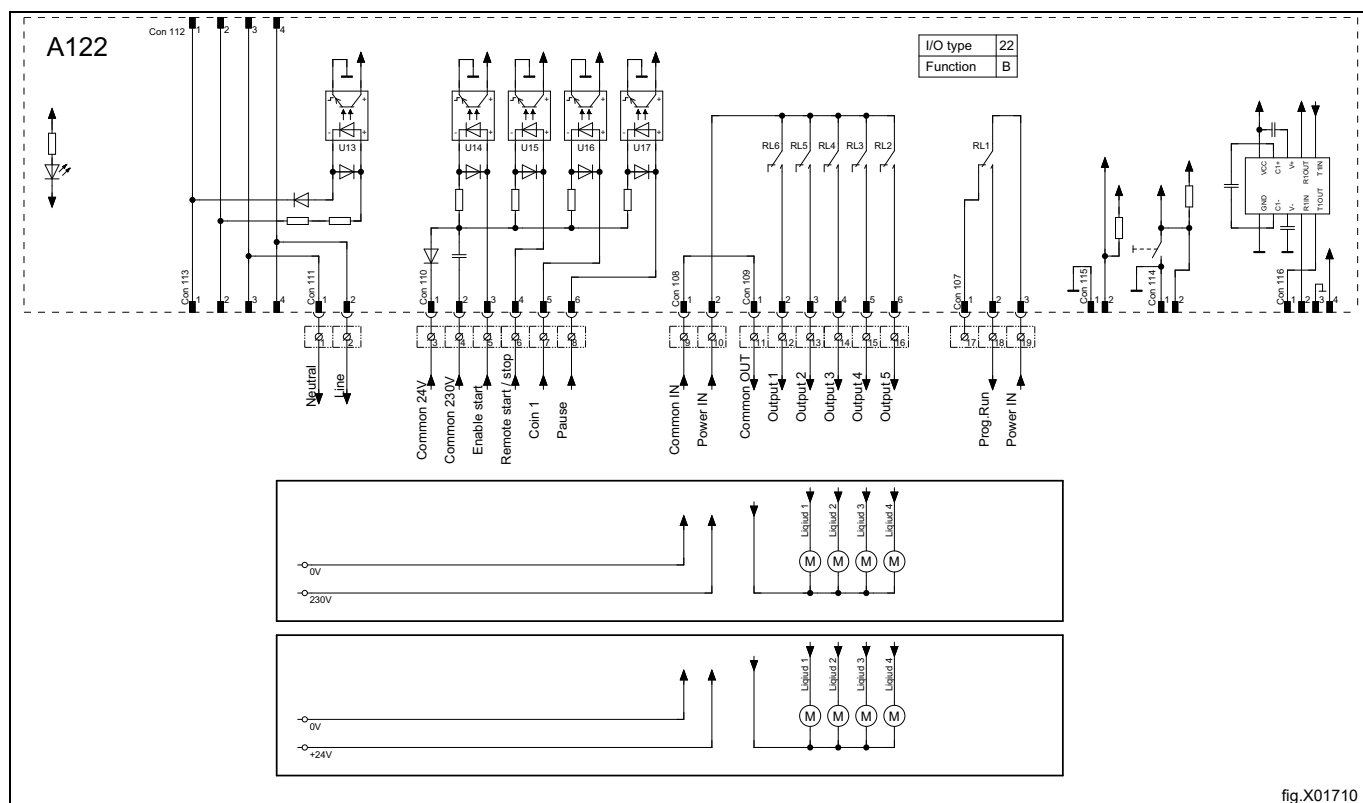
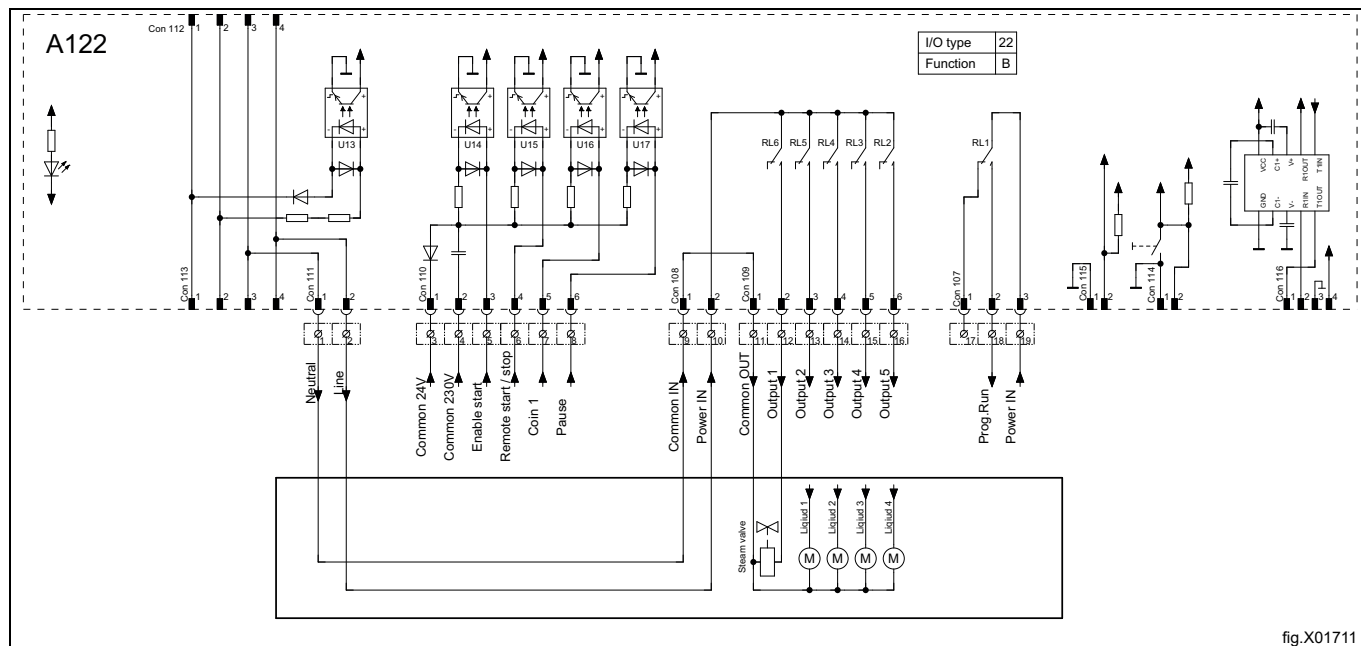


fig.X01710

9.7.7 Dubbelvärme och triggersignaler för doseringssystem utan sparfunktion (22B)

För maskiner med dubbelvärme gäller triggersignalerna för intern strömförsörjning (230V). I sådant fall tillåts ingen extern strömkälla.



9.8 Ställa om värmeelement

9.8.1 WH6–7, WH6–8 and WH6–11 kan ställas om från 400-415V 3AC till 230-240V 1AC men med minskad effekt

Koppla bort spänningen från maskinen.

Demontera frontpanelen och ta bort värmeelementens skydd. Värmeelementen ska vara kalla.

Ta bort de blå kablarna.

Flytta kablarna 357/BN på E1 och 358/GY på E3 från de röda till de vita anslutningsterminalerna på varje element som på bilden.

Montera tillbaka värmeelementens skydd och montera täckpanelen.

Demontera täckpanelen för kontaktorerna. Byt plats på kablarna 357/BN och 358/GY på värmekontaktorn K21, se bilden.

Flytta kablarna L3 till N som på bilden.

Montera täckpanelen för kontaktorerna.

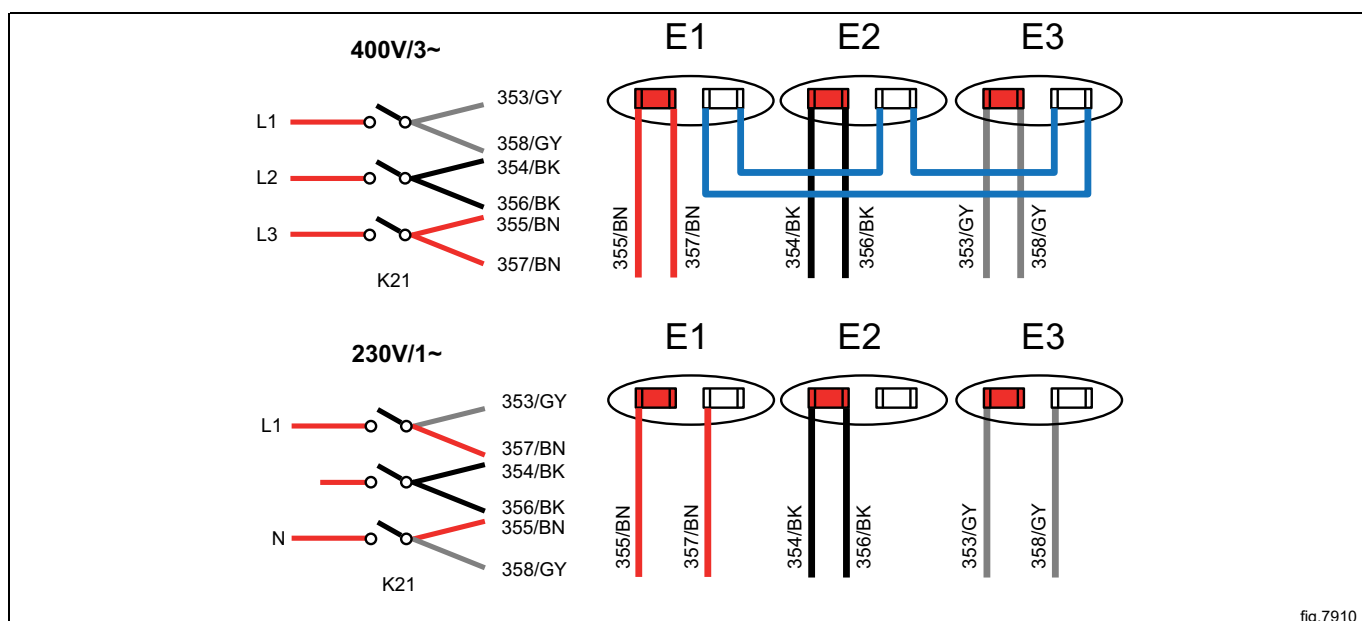


fig.7910

Anslut spänningen.

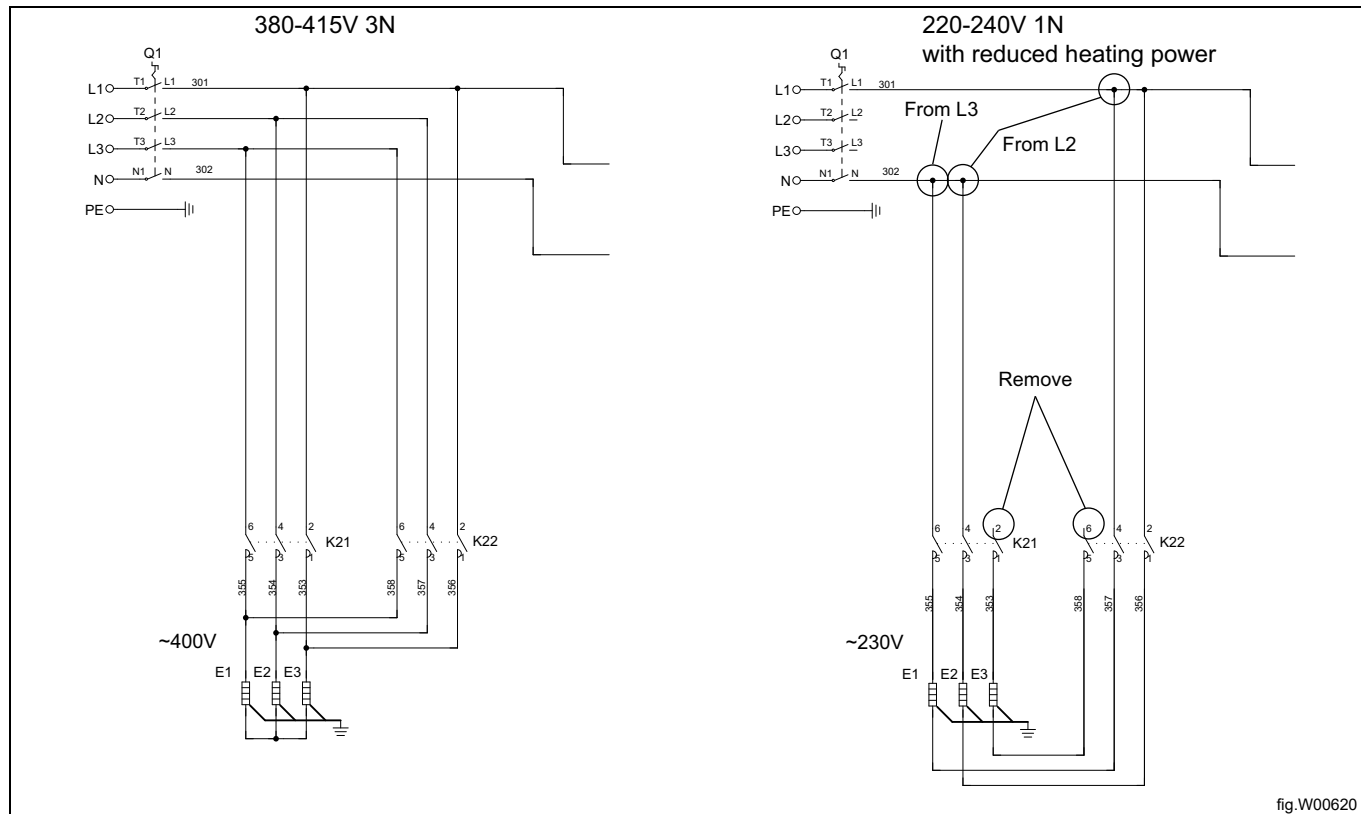
Kontrollera att alla anslutningspunkter och kablar sitter stadigt och testkör maskinen i ett kort program med 60 °C och kontrollera att den värms upp.

9.8.2 WH6-14 kan ställas om från 380-415V 3N AC till 220-240V 1N AC men med minskad effekt

Koppla bort spänningen från maskinen.

Ta bort täckpanelen från de elektriska anslutningarna.

Ta bort de kablar som är kopplade till K21:2 och K22:6. Flytta återstående kablar från L2 och L3 till L1 eller N enligt bilden.



Montera tillbaka täckpanelen över de elektriska anslutningarna.

Anslut spänningen.

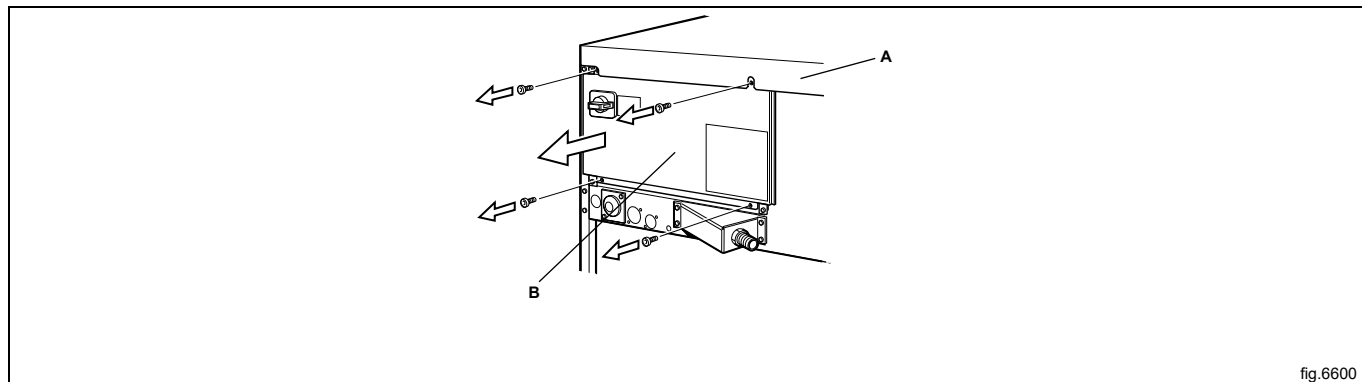
Kontrollera att alla anslutningspunkter och kablar sitter stadigt och testkör maskinen i ett kort program med 60 °C och kontrollera att den värms upp.

10 Ånganslutning

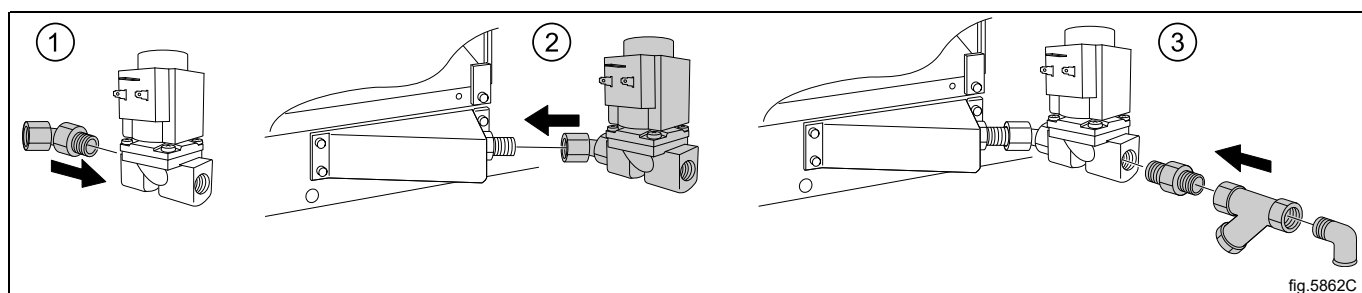
Tillopsledning till maskinen ska vara försedd med manuell avstängningsventil för att underlätta installation och service. Anslutningsslangen måste vara av typ ISO/1307- 1983 eller motsvarande.

Anslutningsstorlek vid filter: DN 15 (BSP 1/2").

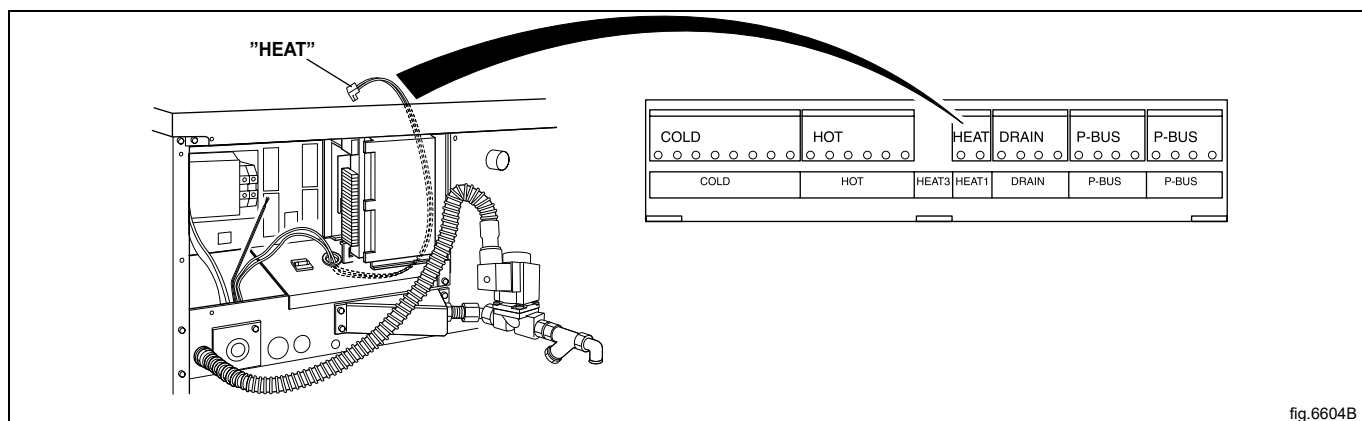
Demontera den övre panelen (A). Demontera höljet (B).



Fäst nippeln på ångventilen. Fäst ångventilen på maskinen. Fäst nippel, sil och krök. Tänk på silens riktning. Fäst ångslangen till kröken. Kontrollera att det inte finns några skarpa veck eller böjar på ångslangen.



Fäst slangen med vajrar mellan ångventil och maskin. Anslut ledningarna till ångventilen. Anslut jordkabeln till plintens jordanslutning. Anslut kabelkontakten "VÄRME" till klämman märkt "VÄRME" på I/O-kortet.



Erforderligt ångtryck:

- min.: 50 kPa (0,5 kp/cm²)
- max.: 800 kPa (8 kp/cm²)
- rekommenderat: 600 kPa (6 kp/cm²)

Obs!

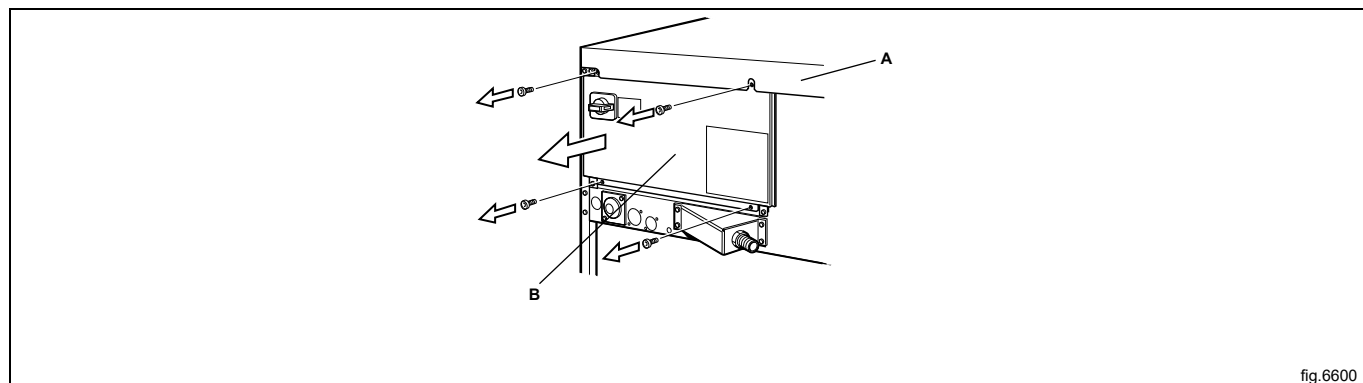
Ånguppvärmda maskiner ska endast användas med ren ånga.

11 Anslutning för ånga på apparat med dubbel uppvärmning (tillval för WH6-14, WH6-20, WH6-27, WH6-33)

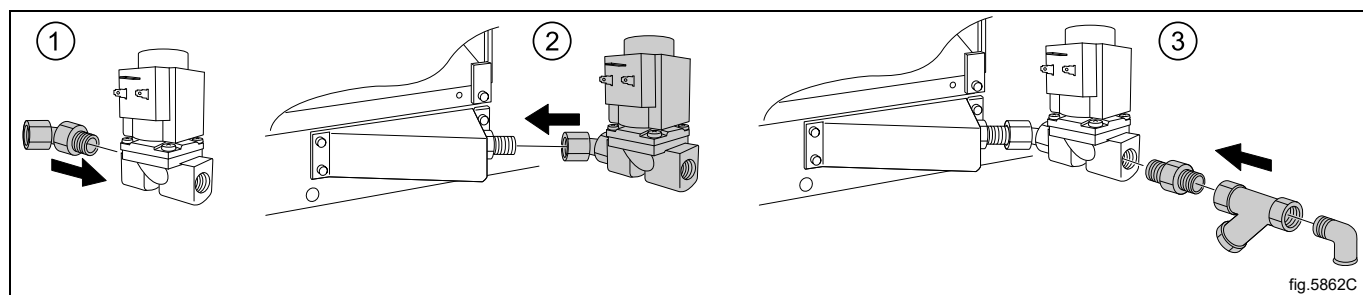
Tilloppsledning till maskinen ska vara försedd med manuell avstängningsventil för att underlätta installation och service. Anslutningsslangen måste vara av typ ISO/1307- 1983 eller motsvarande.

Anslutningsstorlek vid filter: DN 15 (BSP 1/2").

Demontera den övre panelen (A). Demontera höljet (B).

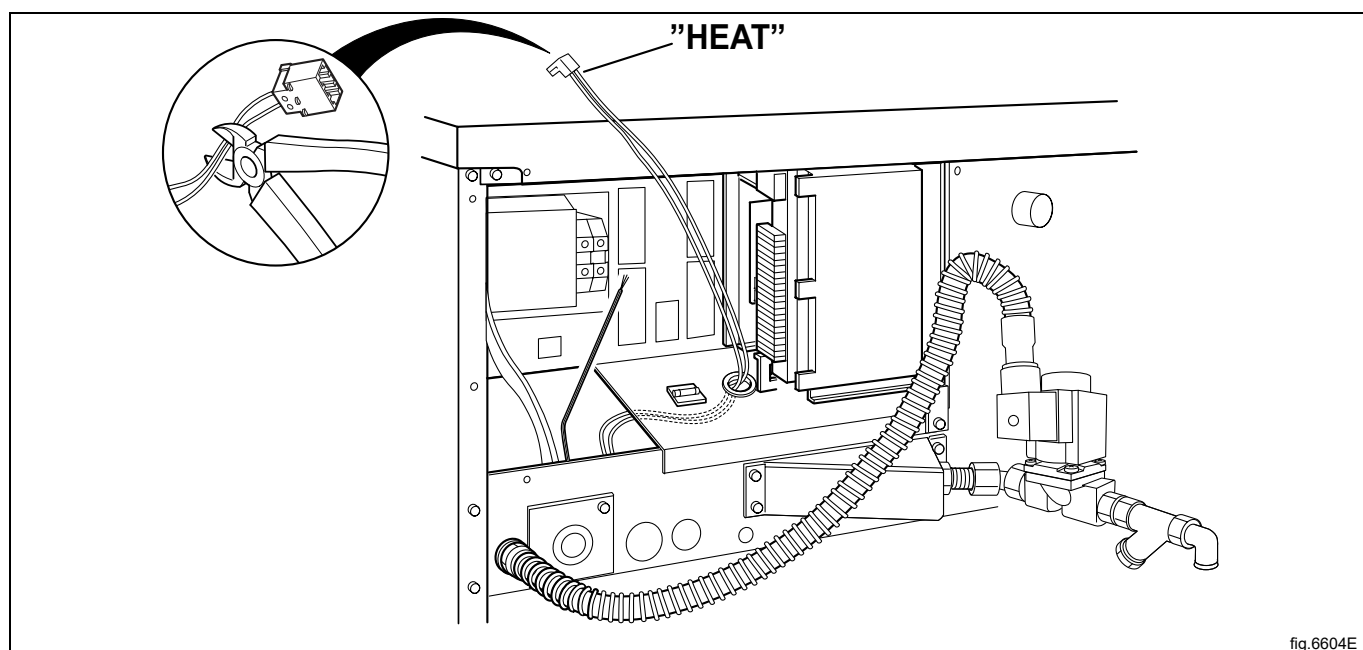


Fäst nippeln på ångventilen. Fäst ångventilen på maskinen. Fäst nippel, sil och krök. Tänk på silens riktning. Fäst ångslangen till kröken. Kontrollera att det inte finns några skarpa veck eller böjar på ångslangen.



Anslut slang och kablar till ångventil och maskin. Anslut kabeln med ångventilen. Anslut jord till plintens jordanslutning.

Kapa trådarna ett par centimeter från anslutningen "HEAT".



Anslut trådarna till stift 11 och 12 på I/O-kortet.

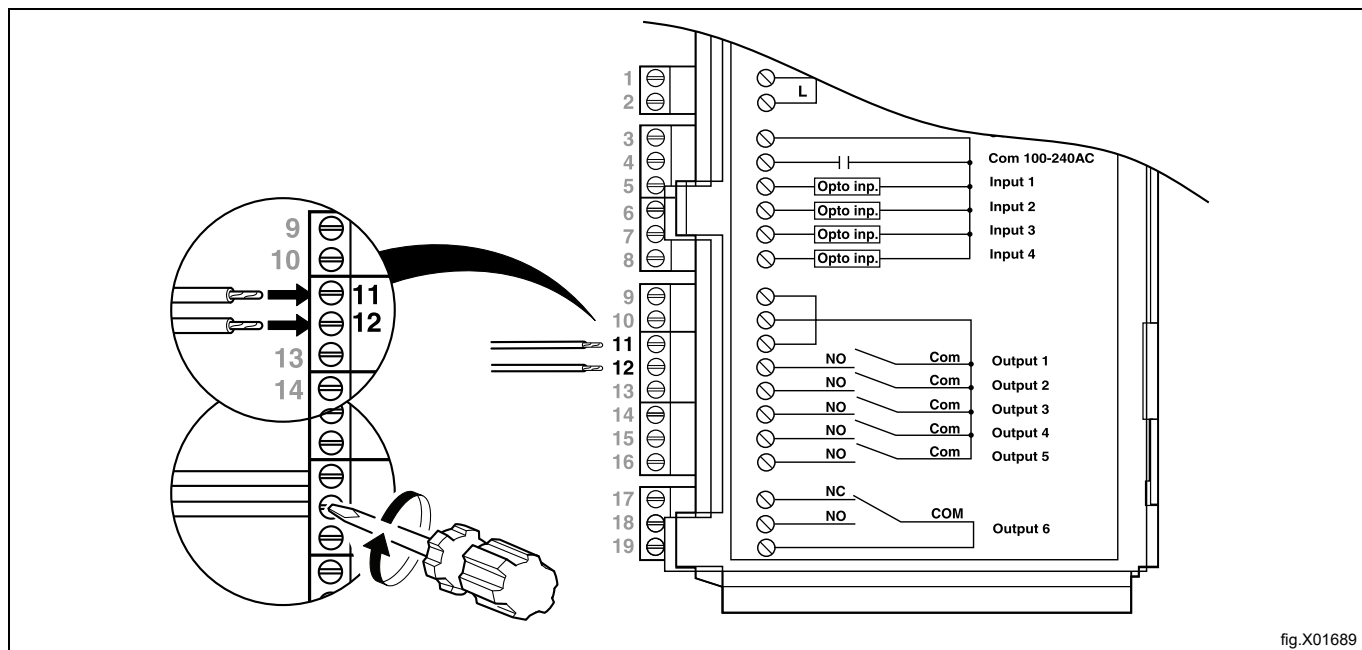


fig.X01689

Brygga anslutningarna 1 och 9 samt 2 och 10 på I/O-kortet.

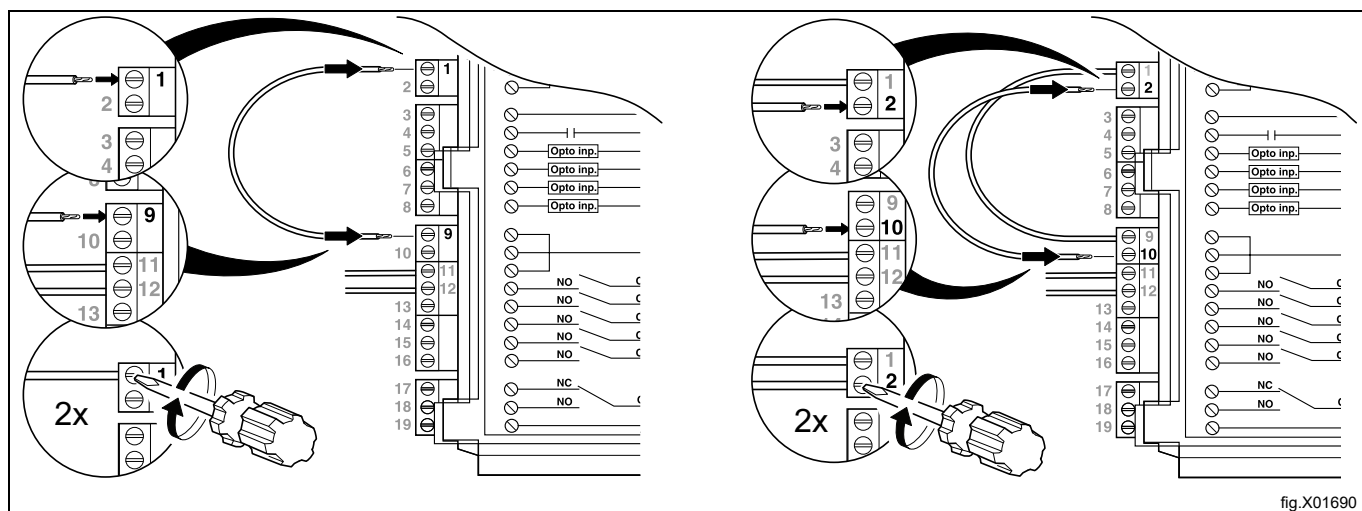


fig.X01690

Erforderligt ångtryck:

- min.: 50 kPa (0,5 kp/cm²)
- max.: 800 kPa (8 kp/cm²)
- rekommenderat: 600 kPa (6 kp/cm²)

Obs!

Ånguppvärmda maskiner ska endast användas med ren ånga.

12 Vid första uppstart

Du måste göra vissa inställningar första gången du ansluter strömförsörjningen efter installering. Följ anvisningarna i displayen. När du är klar med en inställning kommer du automatiskt till nästa.

If installation is made in a public area, it is only allowed to select the below segments:

Automatisk dosering, maskin för hyreslägenhet

Manuell dosering, maskin för hyreslägenhet

Hyreshus Mattor

Tvättautomat

Tvättautomat Wascomat

Tvättautomat Mench

Camping/Marina

Annan självbetjäning

13 Funktionskontroll



Får endast utföras av behörig personal.



En funktionskontroll måste göras när maskinen är färdiginstallerad och innan den kan användas.

Öppna de manuella vattenventilerna.

Starta ett program.

- Kontrollera att trumman roterar normalt och att inga onormala ljud hörs.
- Kontrollera att inga läckor finns i vattnets tilllopps- och avloppsanslutningar.
- Kontrollera att vattnet strömmar genom tvättmedelsbehållaren.
- Kontrollera att luckan inte kan öppnas när ett program körs.

Driftklar

Om alla test är godkända är maskinen driftklar.

Om några test inte är godkända, eller brister eller fel upptäckts, kontaktar du din lokala service-organisation eller leverantör.

14 Information angående skrotning

14.1 Omhändertagande av den uttjänta apparaten

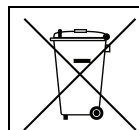
Innan maskinen skrotas, kontrollera noggrant det fysiska skicket och om det finns risk att delar av strukturen börjar ge efter eller gå sönder.

Apparatens delar skall tas omhand beroende på deras specifika egenskaper (t. ex. metaller, oljor, fett, plast, gummi, etc).

Lagstiftningen skiljer sig från land till land. Följ bestämmelserna i lagstiftningen och från myndigheterna som finns i det land där skrotningen skall ske.

Allmänt gäller att apparaten skall lämnas till en specialiserad central för återvinning/skrotning.

Demontera apparaten och sortera komponenterna efter kemiska egenskaper. Kompressorn innehåller smörjolja och kylvätska som kan återvinnas och återanvändas och kylens komponenter är specialavfall som kan jämföras med blandat hushållsavfall.



Symbolen på apparaten visar att denna apparat inte skall betraktas som hushållsavfall, utan måste omhändertagas på korrekt sätt, för att förhindra negativ inverkan på miljö och hälsa. För mer information om återvinning av denna apparat, kontakta din lokala agent, återförsäljare, kundservice eller lokala återvinningsmyndigheter.




Obs!

I samband med skrotningen av apparaten måste alla märkningar, denna handbok och andra dokument gällande apparaten förstöras.

14.2 Hantera emballaget

Emballaget måste kasseras i enlighet med reglerna som gäller i det land där apparaten används. Allt material som används till emballaget är miljövänligt.

De kan förvaras, återvinnas eller brännas på passande avfallsförbränningsanläggning. Återvinningsbara plastdelar märks så som exemplen nedan.

	Polyetylen: <ul style="list-style-type: none"> • Yttre emballage • Plastpåse innehållande instruktioner
	Polypropylen: <ul style="list-style-type: none"> • Förpackningsband
	Expanderat polystyren: <ul style="list-style-type: none"> • Hörnskydd



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com